Do ảnh VĂN PHÚC HUNG - Cựu HS Petrus ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư viện Đại học Cornell)

Chuẩn tướng Bùi Thế Lân, Tư Lệnh TQLC, tuyên bố với 2 đpv hãng tin UPI :

NẾU CÓ ĐÁNH NHAU THÌ 2 BÊN ĐÃ SẴN SÀNG

★ Cộng Sản đang lợi dụng tình hình lắng dịu để xây dựng hạ tầng cơ sở trong vùng họ tạm kiểm soát ★ Cộng Sản đang sửa sang Đông Hà để làm nơi tiếp khách, nhưng Đông Hà lại nằm trong tầm đạn đại bác của ta nên CS phải biết điều.

QUẢNG TRỊ 1-7(UPI)—Chuẩn Tướng Bùi thế Lân, Tư lệnh Thủy Quân Lục Chiến VNCH hôm chủ nhật đã cho hai đặc phái viên UPI Tracy Wood và Paul Vogle biết rằng « hiện bên kia sông Thạch Hãn có khoảng 3 sư đoàn quân BV và khoảng 200 chiến xa.

Nhận định về tình hình chung tại mặt trận Quảng Trị, Chuẩn Tướng Lân nói : « Hãy giữ thế yên ổn nhưng phe chúng tôi và phe bên kia sẵn sàng giao tranh bất cứ lúc nào. Cộng quân đã sẵn sàng. Bây giờ chúng có đủ quân số. Chúng có đủ đại bác và xe tăng».

Nhưng Chuẩn tướng Lân cũng có nhận định rằng cộng quân ở bên kia bờ sông Thạch Hãn chắc đã biết rõ Thủy Quân Lục Chiến VNCH thiện chiến như thế nào rồi. Nếu chúng muốn đánh thì chúng đã bắt đầu rồi. Chúng có thể đã sẵn sàng giao tranh bất cứ lúc nào. Cộng quân đã sẵn sàng. Bây giờ chúng có đủ quân số. Chúng có đủ đại bác và xe tăng».

Chuẩn tướng Lân cũng có nhận định rằng Cộng Sản đang lợi dụng tình hình chiến sự lắng dịu để lấy lại đất đã bị mất cách đây 4 tháng. Chúng muốn đúng có thể đã xây dựng hạ tầng cơ sở.

Trả lời 1 câu hỏi hiện có thể có một trận đánh lớn nữa không, Chuẩn Tướng Lân đã đáp, Điều đó còn tùy thuộc ở các cuộc hội đàm giữa VNCH và VC ở Ba Lê. Nếu không thể giải quyết vấn đề ở bàn hội nghị thì CS sẽ dùng quân sự để yểm trợ chính trị. Vào lúc đó, cộng quân sẽ tấn công. Nhưng Việt Cộng thì hiện đang bị áp lực của BV mà BV thì lại cũng đang bị áp lực của Trung Cộng và Nga nữa.

Chuẩn tướng Lân còn giải thích rằng một lý do để cắt nghĩa sự lắng dịu mùa của tình hình hiện nay ở Quảng Trị là cộng quân hiện đang sửa sang xây cất lại Đông Hà và cũng Đông Hà làm bản doanh tạm thời để đón tiếp các đại sứ ngoại quốc đến thăm viếng. Chuẩn tướng Lân nói tiếp: «Tôi nghĩ rằng quân BV cũng khá biết điều đấy chứ (!). chúng sợ vì Đông Hà ở trong tầm đạn pháo kích của chúng tôi mà chúng biện xem Đông Hà là một thành phố quan trọng. Cộng quân sợ rằng chúng tôi có thể phá chúng một cách rất dữ dội».

Theo phái viên UPI vừa ra thăm Quảng Trị thì hiện hai bên bờ sông Thạch Hãn đầy dẫy những bãi mìn. Nước sông có nơi chỉ sâu đến đầu gối và mỗi luân các đại diện của ủy ban quốc tế gồm các bên thành viên H.C.Lợi, Ba.Lan, Nam Dương và Gia Nã Đại cho thuyền tự bên nầy bờ sông do quân VNCH kiểm soát qua bên kia bờ sông đến vùng do cộng quân kiểm soát.

Tỉnh Trưởng Bình Thuận cũng tuân đúng nghiêm đó.

Xem tiếp trang 8 F

Xem tiếp trang 8 A

TỔNG THỐNG ĐI XE ÔM

HÌNH TRÊN : Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu (dấu X) đang đi xe ôm trong cuộc kinh lý Đảo Phú Quí (Bình Thuận) ngày 30-6-73 (Ảnh VĂN VUI)

Chú bút Japan Times xin lỗi dùm cho báo Asahi

TOKYO 30-6 (Reuter).— Nhật Báo Anh Ngữ Japan Times hôm thứ Bảy tỏ ý hối tiếc vì đã dịch lầm một nguồn tin khiến xảy ra sự bất đồng giữa chính phủ VNCH và nhật báo Asahi Shimbun.

Chú bút của tờ Japan Times nói rằng : «Chúng tôi thành thật hối tiếc vì đã dịch lầm bài xã thuyết của tờ Asahi Shimbun».

Lời xin lỗi nầy đã được đăng tải để trả lời sự phản

Xem tiếp trang 8 H

Tổng thống VNCH kết thúc cuộc kinh lý Q.K. 1 và 2

SAIGON (VTX).— Tiếp tục cuộc kinh lý QK2, vào buổi chiều 29-6, Tổng thống VNCH đã dùng đường bộ đi từ Nhatrang tới thăm Thị Xã Cam Ranh.

Trên đường đi, TT đã ngừng lại quan sát sinh hoạt của đồng bào tại chợ Hoài Yên.

Tại khu kỹ nghệ Cam Ranh, TT đã thăm kho Tử Lạnh và nhà máy tăn xuất sửa đo Quân đội Hoa Kỳ trao lại. Tổng Thống đã chỉ thị kỹ hoạch tối khả thác các cơ sở nầy, hầu mang lại lợi ích cho Quốc gia.

Vào buổi tối, Tổng Thống đã dùng Dương Văn Trần B. Trung HQ5 đến viếng thăm Đảo Phú Quí, một Hải Đảo thuộc tỉnh Bình Thuận, cách Thị Xã Phan Thiết 120cs. Hải Đảo nầy dài 8 cây số, chỉ có 6 g nhất 4 cây số. Vẻ Hành Chánh đảo được chia làm 3 Xã : Ngũ Phụng, Tam Thanh và Long Hải. Dân số gồm 12,716 người.

Qua ngày thứ Bảy 30 tháng 6 1973, ngày thứ năm của cuộc viếng thăm, lúc 8 giờ, TT đã đến thời là vị nguyên thủ quốc gia đầu tiên đã đặt chân lên thăm đồng bào trên Hải Đảo, kể từ thời vua Gia Long quốc vào cuối thế kỷ thứ 18.

Tại đây, TT đã được Đại Tá Tỉnh Trưởng Bình Thuận cùng

Xem tiếp trang 8 F

Xem tiếp trang 8 A

TỔNG THỐNG ĐI XE LỬA

HÌNH TRÊN : Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đẩy xe lửa từ Lăng Cô vào Đà Nẵng trong cuộc kinh lý Quân Khu I để quan sát đoạn đường nối trên vừa sửa chữa xong. (Ảnh VĂN VUI)

một ngày xa hoà-bình

Tính đến 6 giờ sáng 02-7-1973

Cộng quân vi phạm ngưng bắn 18.183 vụ

Gây cho chiến sĩ ta :
6.638 tử thương
31.753 bị thương
1.950 mất tích

THƯỜNG DÂN :
1.146 chết
3.074 bị thương
1.326 bị bắt cóc

Cộng quân đền tội :
25.294 tên bỏ mạng
230 tên bị bắn sống

Ta thu : 1.546 súng cộng đồng
8196 súng cá nhân

Năm thứ chín ● Số 2.512 — THỨ BA 3-7-73 ★ 4 THÁNG 6, NGÀI QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 25đ

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TÒA SOẠN .
Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ Nhiệm
PHẠM XUÂN NINH

TỰ QUÂN-LỰ và TRI-SỰ
140 Lê-Lai Saigon 2—ĐT. : 96034

Tổng Thống Nixon khuyến cáo Quốc Hội Mỹ :

NGƯNG OANH TẠC BẤT NGỜ SẼ KHÔNG ĐẠT ĐƯỢC HÒA BÌNH ỔN CỐ Ở Đ. D.

▣ T.T. Nixon tuyên bố sẽ tiếp tục đưa các quyết định có trách nhiệm cần thiết để chấm dứt cuộc chiến tự đây đến cuối năm.

SAN CLEMENTE 1-7 (AFP) Hôm chủ nhật Tổng Thống Nixon đã cho quốc hội Mỹ biết rằng quyết định buộc phải ngưng oanh tạc ở Kampuchea một cách đột ngột như vậy có thể phá tan hết cơ hội đạt tới 1 giải pháp do thương thuyết cho KPC. TT Nixon nói :

Việc kỷ kết một thỏa hiệp có tính thân trách nhiệm ở Đông Dương là vấn đề khẩn thiết nhất. Tất cả các yếu tố chính yếu nay đã được hội đủ và đã đạt được thế cân bằng trước. Tôi phe địch ngoan cố, nhờ sự kiên trì của chúng ta trong các cuộc thương thuyết lâu dài và bởi sự hữu hiệu của lực lượng gián chi của chúng ta.

Yếu tố chốt cần thiết cho nền hòa bình trong vùng Đông Nam Á là một giải pháp ổn định cho tình hình. Tôi nghĩ rằng giải pháp đó nay đã có thể đạt được nếu chúng ta duy trì một chính sách vững mềm dẻo và có sự hỗ trợ của Không quân nếu sự hỗ trợ đó không bị đem phương rút lại trong khi các cuộc thương thuyết tế nhị vẫn còn đang tiến hành.

Một sự ngưng oanh tạc bất ngờ sẽ không cho chúng ta một nền hòa bình ổn cố mà tất cả chúng ta mong đợi. Với tư cách là TT, có trách nhiệm về thương thuyết chấm dứt cuộc chiến tranh này, tôi sẽ tiếp tục đưa các quyết định có trách nhiệm cần thiết để đạt tới điều đó trong vòng từ tối cuối năm: Tôi yêu cầu QH giúp chúng tôi đạt tới các mục tiêu đó.

KQHK vẫn oanh tạc ở Kampuchea

HONOLULU 2-7 (AFP) Bất chấp lệnh các lực lượng Mỹ ở Thái Bình Dương oanh bão ngừng trong hôm chủ nhật, các oanh tạc cơ HK kể cả B-52 vẫn tiếp tục dội bom ở KPC theo lời yêu cầu của chính phủ KPC.

Tính đến hôm chưa nhật, các oanh tạc cơ Mỹ đã dội bom ở KPC liên tiếp trong 117 ngày liền.

Như thường lệ, bộ tư lệnh Mỹ ở Thái Bình Dương đã không cho biết chi tiết gì về các hoạt động không quân Mỹ ở KPC nhưng không quên khẳng khẳng có phi cơ nào rớt trong hôm chưa nhật

S.Đ. 25 B.B. KỶ NIỆM 11 NĂM THÀNH LẬP

★ Nhờ an ninh vân hồi mức sản xuất của đồng bào mỗi ngày một gia tăng mau lẹ.

● A.N.

SAIGON.— Khác với mọi năm trước đây 11 kỷ niệm 11 năm thành lập SĐ25BB đã được tổ chức trong trễ vào 10g30 sáng ngày 1-7-73. Chủ trọ buổi lễ nay là Trung Tướng Nguyễn văn Minh Tư Lệnh QĐ3 và QK3 cùng với sự hiện diện của Trung Tướng Đồng văn Khuyên TCT, Tổng Cục Tiếp Vận, Thiếu Tướng Văn thành Cao đại diện Trung Tướng TCT/CTCT và cả 3 vị Tư lệnh Sư đoàn 18, 25 và 5 Bộ binh.

Thay đổi khu vực trách nhiệm

Mở đầu Chuẩn Tướng Lê văn Tư TL-SĐ25BB đã trông tính thành quả của SĐ25-BB sau 11 năm xuất quân. Được biết đại đơn vị nầy được thành lập tại Quảng Ngãi vào 1-7-1962 giữa lúc CS dấy mạnh các vụ đầu tranh không hồ. Và chiến thắng Ấp Bắc đầu tiên đã đến với Sư đoàn vào ngày 16-4-63 khi mở cuộc hành quân Dân thắng 106 cản quét 1 Trung đoàn CS xâm nhập vào vùng châu thổ các quận Mỹ Đức, Nghĩa Hành, Đức Phổ, Sa Huỳnh.

Nhưng đến ngày 1-1-64, Sưđoàn 25 được lệnh vào miền Nam lãnh trách nhiệm bảo vệ an ninh lãnhthổ

Xem tiếp trang 8 J

BỘ TRƯỞNG QUỐC-PHÒNG IRẮC TÙY VIÊN KHÔNG LỰC DO THÁI BỊ ÁM SÁT

BEIRUT 1-7(AP).— Bộ Trưởng Quốc Phòng I Rắc, trưởng Hama Shbah đã bị một nhóm người ám sát hôm Chủ Nhật tại thủ đô Baghdad.

Đài phát thanh Bá Đạt đã ngưng các chương trình thường lệ để loan báo tin trên. Tin của đài nầy cho biết thêm là Bộ Trưởng nội vụ Seadum Ghaydam cũng bị thương trong vụ nầy.

Tổng Thống Irắc Ahmed Hassan Bakr vừa từ cuộc thăm viếng chính thức tại Bulgarie và Ba Lan trở về thì vụ ám sát trên xảy ra.

Giám đốc Cảnh sát I Rắc đã lên đài phát thanh kêu gọi dân chúng bình tĩnh và cho biết các biện pháp an ninh khẩn trương đã được thực hiện tại thủ đô Bá Đạt. Đài phát thanh đã ngưng chương trình thường lệ, đọc kinh đã cầu nguyện cho những người đã khuất.

Hai bộ trưởng Shibah và Ghaydan là nhân viên của Hội Đồng Tư lệnh Cách Mạng I Rắc, dưới quyền chỉ huy của Tổng thống Bakr, một tổ chức lên cầm quyền từ sau cuộc đảo chánh lối thời 30-7-1968.

Người ta chưa rõ phái chăng cuộc ám sát nầy nằm trong toàn bộ kế hoạch lật đổ đang cầm quyền của phe Bard.

HOA THỊ ĐỐN 1-7 (AP).— Tuy vẫn không lực Do Thái tại Lôa

Xem tiếp trang 8 I

Trình diễn tu bổ đồng hành Quân xa

SAIGON.— Sáng ngày 30.6-73, Cục Quân Vận đã tổ chức 1 cuộc trình diễn tu bổ đồng hành quân xa tại xưởng tại Tây Sơn. Buổi lễ được đặt dưới sự chủ tọa của Trung Tướng Tổng Cục Trưởng Tổng cục Tiếp Vận Khiêm Tham Mưu phụ Tiếp vận Bộ Tổng Tham Mưu, Tham dự có Đại Tá Cục Trưởng Cục Quân vận, quý vị Cục trưởng và Chủ hay trưởng các Bộ chỉ huy Tiếp vận vùng, cùng nhiều sĩ quan cao cấp trong ngành Tiếp vận.

Mở đầu, ban tổ chức giải thích ý nghĩa và mục đích cuộc trình diễn tu bổ đồng hành. Đây là những đoàn tác kiểm soát xe cộ mà người ta sẽ Quân vận phải được hiện hàng ngày để can đảm tình trạng hoạt động của xe cộ. Mục đích là nâng tinh tự bổ đồng hành là thể hiện mạnh mẽ chính sách tháo lùng phương quân xa.

Xem tiếp trang 8 G

Thủ Tướng Cộng Hòa Khmer tin rằng:

TỔNG THỐNG NIXON HIỆN ĐÃ NẮM KẾ HOẠCH NGƯNG BẮN Ở KPC

★ GIAO TRANH DỮ DỘI QUÂN NHÂN VANG

NAM VANG 1-7 (UPI).- Thủ tướng Kampuchea In Tam hôm chủ nhật đã tuyên bố rằng Tổng Thống Nixon đã nắm kế hoạch ngưng bắn ở KPC.

Tổng Thống Nixon :

Viện ảnh kinh tế Mỹ năm 1974 lạc quan

SAN CLEMENTE 1-7 (AP).— TT Nixon trong bài nói chuyện với dân chúng Mỹ trên hệ thống truyền thanh HK hôm Chủ Nhật đã đưa ra một viễn ảnh lạc quan về kinh tế của HK trong năm 1974. ông nói rằng giá cả đã đứng chân

Xem tiếp trang 8 L

Xem tiếp trang 8 C

Cộng quân vi phạm ngưng bắn 94 vụ trong 24 giờ qua :

33 Cộng quân bị hạ khi tấn công 2 ĐƠN VỊ CỦA TA Ở KONTUM

★ Quân phá hoại Cộng Sản giật mìn I chuyến xe lửa ở Tuy An Phú Yên : đâu mây và 5 toa xe bị lật, 2 tài công bị thương.

● NHẬT GIANG ●

SAIGON (TTX).— Trong khoảng thời gian từ 6g sáng 1-7 đến 6g00 sáng 2-7 Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 94 vụ.

Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất :

KONTUM : Ngày 1-7, Cộng quân tấn công 2 vị trí BB của ta trong các vùng 10 và 11 TB tỉnh Kontum. Các cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 33 Cộng quân bị hạ cùng 5 vũ khí và 1 ống đạn được bị tịch thu. Phía ta có 5 binh sĩ tử thương và 2 bị thương.

PHÚ YÊN : Lúc 13g25 chiều 1-7 quân phá hoại CS giật mìn I chuyến xe lửa trong vùng 2 và TB quận Tuy An. Mìn nổ gây cho đầu máy và 5 toa xe bị lật cùng 2 tài công bị thương.

CHÂU ĐỐC : Trong khoảng từ 19g00 đến 16g50 ngày 1-7, Cộng quân phá kích vào khu dân cư tại Hồng Ngự, Tỉnh Biên gây cho một thường dân bị thật mạng và 7 người khác bị thương.

BÌNH THUẬN : Trong khoảng từ 7g30 đến 19 giờ chiều 1-7, Cộng quân đã phá kích tỉnh ĐD đến số 82 và vào vị trí ĐPQ ở Đồ Luy nam và 20cs Tây Bắc Cầu Lạy, gây cho 10 người bị thương.

CHƯƠNG THIỆN, từ 10g40 sáng 1-7 đến 1g sáng 2-7 Cộng quân phá kích 83 trái đạn súng cối vào huyện nơi trong Tỉnh lỵ Chương Thiện, gây cho 1 binh sĩ thiệt mạng và 6 người bị thương.

Xem tiếp trang 8 E

PHÁT NGÔN VIÊN CHÍNH PHỦ CHO BIẾT :

81 tù dân sự đã sẵn sàng để trao trả cho bên kia

● GIỜ CHỐT : Tổng Ủy Dân Vận đã ra lịnh đóng cửa văn phòng báo ASAHI tại Sàigòn.

SAIGON (TT). Đề cập đến bản tin của hãng thông tấn Pháp loan đi cho hay có 80 tù dân sự đã được VNCH đưa từ Côn Sơn lên Kontum trong tuần qua để không được trao trả cho phía bên kia, PNV-CP, ông Bùi Bảo, Trúc cho báo chí biết sau khi phổ kiểm tin tức trên thì nguồn tin trên không đúng.

Theo lời ông Trúc thì có vụ di chuyển một số tù can phạm gồm 30 người lên Kontum, và từ 20 đến 30 người can phạm tên Pleiku. Đây là kế hoạch thường xuyên, và số can phạm nầy đều là thường phạm, không nằm trong danh sách 5081 từ nhân dân sự sẽ trao trả cho phía bên kia.

Phát ngôn viên chính phủ nói rằng con số 81 tù nhân dân sự mà chính phủ VNCH đã tuyên trao trả cho phía bên kia, khi nào có lệnh sẽ trả ngay.

Ông Trúc cho hay lịch trình ngày và nơi trả các tù nhân dân sự nầy chưa được hai bên thỏa thuận dứt khoát. Cũng theo lời của ông Trúc thì trong tổ danh sách tù dân sự nầy có bà Nguyễn Thành sinh viên Huỳnh tấn Mẫm v.v...

Về vụ báo Asahi, phát ngôn viên chính phủ loan báo là một tuyên

NGUYỄN.ĐỨC.HIẾU

Xem tiếp trang 8 D

SAIGON 2-7 (AP).— Các cuộc hội đàm giữa các đại diện của Gia Nã Đại trong ủy ban quốc tế và các đại diện của VC trong ban liên hợp, quân sự hai bên để tìm kiếm tung tích 2 sĩ quan đại úy của GN Đại mất tích ở Xuân Lộc, hiện vẫn tiếp diễn.

Theo các nguồn tin chưa được xác nhận thì thường dân ở Xuân Lộc cho hay rằng lúc cuối mà họ đã thấy hai sĩ quan Gia nã Đại nầy là hôm thứ sáu bị lính VC bắt dân đi tại vùng một đồn điền cao su.

Các trưởng đoàn Hung gia Lợi, Ba.Lan Nam Dương và G.N Đại hiện đã đồng ý lập một toán của ủy ban quốc tế vùng địa phương VC kiểm soát để trực tiếp đó hỏi các viên chức VC ở địa phương nhưng hôm chủ nhật (1-7) phái đoàn UBQT sẵn chưa lên đường đi Xuân Lộc được vì các đại diện của VC trong ban LHQS chưa chịu tiếp dân ai nhỏ phái đoàn.

SAIGON (TT).— Trong cuộc họp báo sáng ngày 2-7 tại Tuyên Dân vụ Saigon, phát ngôn viên Chính

Xem tiếp trang 8 B

VẪN CHƯA THẤY TĂM HƠI 2 SĨ QUAN CANADA MẤT TÍCH

4 nước trong UBQT đồng ý lập 1 toán đi tìm 2 SQ Canada

● PNV Chính phủ phê bình : VC ám ở trong vụ này chứng tỏ MTGP chẳng có quyền năng gì cả

Chủ tọa lễ kỷ niệm 18 năm thành lập Quân Chủng Không Quân Trung Tướng TL/KQ tuyên bố :

Không Quân VN sẵn sàng đập tan mọi ý đồ tái xâm lăng của C.S.

★ HOÀNG ÂNG

SAIGON 2-7.— (H.Ã) Trung Tướng Trần văn Minh Tư Lệnh Không Quân VNCH hôm 9g sáng 1-7 đã đến chủ tọa buổi lễ kỷ niệm 18 năm thành lập Quân chủng KQ tại Tân Sơn Nhứt. Nói lên trong dịp này Trung Tướng Minh điểm và nhấn mạnh phương châm trong lãnh ngưng bắn của CS. Trung tướng cho rằng : Phải chấp nhận ngưng bắn, CS đã thua. Vì không khi nào CS dang thắng mà lại không thừa thắng xông lên để thôn tính miền Nam. Trung tướng còn nhấn mạnh : «Ngày ngày ngưng bắn và cho đến hôm nay, CS đã vi phạm hiệp ước, vi phạm trầm trọng và trắng trợn hiệp định ngưng bắn chính chúng ký kết. Lần đầu dân dân, tân cùng chúng ta khắp mọi nơi, CS có tài điên cái tội 54, Nhưng chúng ta đã có lính nghiệm vương máu đau thương và cảnh giác cao độ quân dân ta đã phản ứng tức khắc và mãnh liệt.

Dịp này Trung Tướng TL/KQ cũng kêu gọi quân nhân các cấp thuộc quân chủng KQ để cao cảnh giác và đánh tối đa tiềm năng sẵn sàng đương đầu, sẵn sàng chống toàn dân, toàn quân đập tan mưu đồ xâm lược của CS.

Sau phần lễ nghi quân cách và lễ chào quốc kỳ, Trung tướng Tư lệnh

Xem tiếp trang 8 D

Cộng quân vi phạm ngưng bắn

Tổn thất của KQHK sau thỏa hiệp Balê

SAIGON 1-7 (AP).— Năm tháng kể từ khi thỏa ước hòa bình VN được ký kết tại Balê, ngoài tiền quân sự Hoa kỳ loan báo mất 10 phi cơ trong các phi vụ tại Cambốt và Ai Lao với 9 nhân viên phi hành đoàn từ thương và 23 người coi như mất tích.

Trong số trên, 9 phi cơ đã bị rớt tại Cam Bốt, nơi Hoa kỳ đã tập trung các phi vụ kể từ khi cuộc ngưng bắn tại VN được ký kết, cũng kể từ thời gian nầy, chỉ có 2 máy B52 tới đội bom trên lãnh thổ Ailao.

Xem tiếp trang 8 E

hậu trường

★ VUA CHẠY CỜ — KẺ ĐỘC

BÀI TRỪ

Chúng ta có một câu tục ngữ để tự khích lệ, an ủi «Chánh nghĩa thắng gian tà». Mỗi lần bị cái gian nó lấn át, nó để bẹp thì ta lại kêu ầm lên «Chánh nghĩa sẽ thắng...» nghĩa là thế nào cũng tiên hưu thắng kiết.

Cái gian nó chỉ hống hách được một thời rồi nó phải teo, phải thua.

Mặt khác, mặt trận chống gian tà đạo tặc lại luôn luôn được tăng cường: mở rộng, chỉ cần đọc cho hết mấy cái danh xưng là chúng ta đã cảm thấy tâm, Chẳng hạn mới đây Đô thành lại lập được một ủy ban bài trừ tệ đoan xã hội.

Tất nhiên, mặt trận chống sự xấu được mở rộng, tôi khi cũng không phải là một điều hoàn toàn tốt. Đã từng có hồi xã hội quân mạnh quá đến nỗi nhà nước phải khẩn xin ra lực lượng thanh niên trừ gian. Sau đó, cuộc chiến đấu bài trừ tội ác hóa ra khá khăn rắc rối hơn đến nỗi các nhà trừ gian lại tan hàng, ta giành.

(XEM TIẾP TRANG 8)

Mỗi ngày đọc trang 7

bó hoa

Truyện dài của NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

tạp ghi

Tham vọng

Ở Anh quốc lâu lâu lại có mấy bậc chính khách lớn tan nát sự nghiệp công danh vì chuyện gái. Và lần nào một việc như vậy xảy ra, dư luận khắp thế giới đều chiếu cố một cách hào hứng. Chẳng hạn lần này, mặc dù ở Hoa Kỳ đang có vụ Watergate, mặc dù ở Đức có cuộc gặp gỡ lịch sử giữa W. Brandt với Brejnev, mặc dù ở Islande có cuộc họp thượng đỉnh Nixon—Pompidou, mặc dù Brejnev ký một loạt hiệp ước quan trọng với Mỹ tại Hoa Thịnh Đốn v.v..., mặc dù trên thế giới đang có bao nhiêu chuyện động trời đi nữa, dư luận vẫn không quên vụ Lambton. Cũng như, trước kia, dư luận không buông tha vụ Profumo.

Vấn đề quả có những khía cạnh lý thú.

Chẳng hạn như khía cạnh này : Tại sao việc chính khách sờ lá đa lại quan trọng đến thế ? Năm 1915, ngài Winston Churchill đã quyết định một điều vô cùng tai hại, hủy hoại cả một đạo binh tại eo bể Dardanelles trong một năm trời, mà chẳng có ai xỉ vả, chẳng hề bị bắt buộc từ chức. Năm 1962, ngài Kennedy quyết định vụ đổ bộ ở vịnh Cochon, đưa đến thất bại nhục nhã cho nước Mỹ, ngài cũng không hề cảm thấy xấu hổ đến nỗi từ chức. Nói chung thì có biết bao nhiêu chính khách vĩ nhân đã phạm vào những lầm lỗi gây tai hại cho quốc gia mà không hề bị kết án. Vậy mà khi bị dân chúng bắt gặp vĩ nhân thưởng thức món vưu vật nọ, thế là rồi đời vĩ nhân ! Đụng vào món đó thì có gì nguy cho quốc gia ? Không lạ sao ?

Lại chẳng hạn như khía cạnh này nữa : Khi phát giác một vụ lăng nhăng của chính khách, công chúng ta ầm lên, như vô cùng ngạc nhiên, như hết sức sững sốt, khiến cho chính khách nọ hoảng hốt rút lui không dám biện bạch một lời ! Sự thực có ai ngạc nhiên chăng ? — Có lẽ trên đời không có một ai ngây thơ đến thế cả. Ai nấy đều biết ngày ngày các chính khách lớn bé vẫn lăng nhăng đều đều, ai nấy đều thích thú khi đọc những chuyện tình bậy bạ của Napoléon, của hoàng đế Louis XIV v.v..., Vậy mà hễ chuyện đương nhiên ấy bị bắt gặp, bị phát giác khi chính khách còn tại quyền, thì là mọi người vờ ngạc nhiên, bàn tán ồm sòm như trời sập đến nơi.

Lại còn như khía cạnh này nữa : Khi một chính khách đàn ông bị bắt gặp chơi bời thì cho là bất xứng, còn như một chính khách nữ lưu, như cái cô dân biểu Ái Nhĩ Lan không chồng mà chửa thì vẫn không hề hấn gì, cô ta vẫn tỉnh bơ, vẫn lãnh đạo tranh đấu, vẫn uy tín đầy mình. Dư luận như vậy chẳng phải bất công với nam phái sao ? Đàn ông cần phải động một phong trào đòi được quyền bình đẳng với đàn bà trước công luận chăng ?

Còn như khía cạnh này, không lý thú sao ? Ông Lambton, sau khi từ chức, đã tuyên bố rằng phàm người nào có tham vọng lớn thì cái khả năng dục tình cũng cao, do đó họ có lăng nhăng cũng là thường !

Chao ôi ! Ông mới chỉ lâm đến thứ trưởng quốc phòng, chưa có thành tích gì rực rỡ, chưa có sự nghiệp gì hiển hách, mà cái khả năng dục tình của ông đã nổi tiếng khắp thế giới. Hãy tưởng tượng những bậc anh hùng trong lịch sử, ngang dọc bốn bể, tham vọng lớn gấp trăm lần ông Lambton, thì cái khả năng dục tình của họ mới lớn đến đâu. Trên, họ hươi gươm múa kiếm, thì bên dưới sự hoạt động mãu men của họ vít cung loạn xạ đến bậc nào !

Thế mới biết vì sao các đấng anh hùng có sức thu hút kẻ thuyền quyên.

KÝ THIỆT

CÁC ĐOÀN Y TẾ VỀ LÀNG

Sau vài tháng hoạt động, các "đoàn y tế về làng" đã mang đi và để lại nơi thôn dã nhiều điều đáng nhớ, mang đi những bệnh tật lo âu buồn bã và để lại kiến thức y khoa, sức khoẻ, hạnh phúc và mối cảm tình sâu xa.

Có thể chân các đoàn y tế về làng mới thấy cái khác biệt giữa 1 đoàn y tế bước vào cộng làng với lúc các "người áo trắng" vẫy tay chào dân làng để trở về thành phố.

Trải qua những con đường nhỏ hẹp gập ghềnh, mỗi toán y tế gồm đầy đủ Bác sĩ, Nha sĩ, Y tá và cán bộ vàng gia chia sẻ nhau về những làng xã xa xôi mà hầu như từ xưa chưa hề có bóng dáng một vị y sĩ.

Dừng lại tại sân đình làng đoàn y tế đã bắt gặp những con mắt hiếu kỳ của trẻ con trong làng với những tiếng xì xào bàn tán "họ đi hớt tóc mày ạ" khi nhìn thấy chiếc ghế nhỏ răng của cô nha sĩ hay đồ nhau chai nước biển chứa vị thuốc gì mà trong vắt như nước mưa.

Trong khi đó thì con mắt của các "nhà y tế" lại tò ra mèo mỏ nghề nghiệp, cô y tá chỉ chịu rửa ráy xực thuốc cho chiếc chân ghế của một chú bé, ông nha sĩ thì tự nhủ "cô gái kia mà được chừa mấy chiếc răng sún thì dung nhan ấy phải ăn đứt gái Saigon".

Đánh tan mọi nghi ngờ xa lạ

Các đoàn y tế thường chọn ngôi trường hay chiếc đình làng để lập bệnh xá với 1 số phòng dơn giản nhưng hữu hiệu như phòng khám bệnh tổng quát, phòng thăm thai, phòng nhỏ răng, phòng chích ngừa, phòng chích thuốc, phòng phát thuốc v.v... đồng thời phát cho dân chúng mỗi người một tập sách ghi "cách đề phòng và trị liệu căn bản 1 số bệnh thông thường".

Trong những ngày dầu vào làng đoàn y tế thường được lũ trẻ hiếu kỳ bao quanh đãi tiếp nhiều hơn là các bệnh nhân ngay cả lũ trẻ, mỗi lần bắt chích chúng cũng trốn chui trốn nhủi

Ông già bà cả sân một đời xa với y khoa thường đưa bàn tay ra làm bằng cớ [illegible] đã từng nay tuổi có chiều [illegible] đâu mà vẫn khỏe mạnh. Vậy chớ tôi nghe mấy người ở thành, thuốc men cũng mình, vậy mình này nọ mà chưa chắc thọ bằng tôi ?".

Gặp những trường hợp nặng các cán bộ y tế phải khổ công giải thích và hộ thường phải khéo léo dung hợp giữa cũ mới, Đông Tây sao cho các cụ thấy có "thứ 1 lần cũng không sao".

Thường những trường hợp sốt kinh niên như sốt rét, đau mắt, hay những bệnh đau đớn như nhức răng đau bụng là những trường hợp "bằng vàng" dễ nhận viên trong đoàn y tế trổ tài.

Trường hợp cấp cứu người chết đuối, nếu gặp thường làm dân quê "lé mắt". Như trường hợp "đoàn y tế về làng" công tác tại xã TânQuới(VĩnhLong) một buổi đang khỏ công giải thích cho dân xã về sự hữu hiệu của y khoa hiện đại mà dân chúng vào tế về nghi ngại đề đật thì chợt tại bờ sông gần đó có tiếng huyên náo và một người quan áo ướt sũng đang ôm một đứa bé trên trường, mặt tái mét hai mắt nhàm nghiền,

Người cán bộ y tế phóng tới dợ em bé trên tay người kia đặt xuống đất rồi làm những động tác hô hấp. Ít phút sau đứa bé tỉnh lại trước những con mắt thán phục trên những khuôn mặt quê mùa và từ đó các phương phap phòng ngừa và cứu hộ đã dễ dàng len lỏi vào đời sống người dân quê.

Cán bộ vàng gia : những người bạn đáng mến của dân quê

Nếu các Bác sĩ, Nha Sĩ, Y tá v.v., tạo được cảm tình, sự tin tưởng nơi người dân tại những nơi hẻo lánh thì cán bộ vàng gia cũng chiếm được địa vị của 1 người bạn đáng mến nơi những con người chất phát nây.

Cũng trong "Đoàn Y tế về làng", người cán bộ vàng gia mang 1 trách nhiệm nặng nề là đến từng nhà dân chúng để giải thích, chỉ dẫn các phương pháp phòng bệnh, giữ gìn vệ sinh và tạo cho dân chúng niềm tin tưởng y khoa có thể chữa lành những cản bệnh ngặt nghèo mà các phương pháp và vị thuốc gia truyền như gừng rượu, lá lâu đã bó tay.

Các cán bộ vàng gia không phải chỉ tới nhà để "điềnthuyết" một đề tài nhất định mà họ đã khéo léo thu vai một người bạn tâm tình. Họ đã chịu khó nghe những người già cả kể lại những điều tích thần thoại trong làng, những lần thần linh "bát tội" dân làng hoặc những lần dân làng như sự phù hộ của một "bà chúa"mà qua khỏi một cơn bịnh v.v.

Ngoài ra đã thấy có cán bộ vàng gia đã phải ngồi hằng giờ để nghe người dân bà kể câu chuyện gia cảnh của mình rồi từ đó có bổ hết thì giờ để giải thích cho bà ta về sự cần thiết và hữu ích của các phương pháp ngừa thai. 1 việc mà các phụ nữ miền quê coi như 1 khung trời mới.

Chỉ trong vòng 2 tháng đầu "chiến dịch Y tế về làng" với 497 đoàn công tác tại 3213 địa điểm, đã khám bệnh và phát thuốc cho trên 1 triệu người.

Dân quê đã trở nên quen thuộc với các người áo trắng mà họ gọi chung bằng chữ "Cô Y tế" hoặc "Ông Y tế" mà không phân biệt Nha Y, Dược sĩ hoặc y tá v.v...

Mỗi toán Y tế ghé mỗi Xã từ ba tới 4 lần, mỗi lần cách nhau khoảng một tuần lễ dân chúng có thể liên tục xin thuốc và theo dưỡi để chữa trị cản bệnh.

Mỗi lần đoàn xe y tế rời làng lại mang nhiều luyến tiếc cả nơi kẻ ở lẫn người đi, dân chúng khó làng quên được những người đã giúp ích thiết thực cho mình hoặc người thân. Các nhân viên trong phái đoàn cũng mangnhiều lưu luyến với người mình đã tự tay sản sóc nhiều ngày, những người thật sự cần đến bàn tay và sự hiểu biết của họ.

TAY CÀY, TAY SÚNG

★ MAI THANH

(Tiếp theo và hết)

Kinh nghiệm sẵn có

Không nói đến sự thất bại của một số địa điểm dinh điền khu trù mật dưới thời độ nhất cộng hòa vì lý do ky thiếu thành tâm của cán bộ hoặc vì lý do không lưu tâm đến khía cạnh quân sự của vấn đề. Kế hoạch dinh điền tại một số địa phương đã có kết quả mĩ mãn. Một số quân nhân giải ngũ sau hiệp định Genève 1954 và 1 số dân dã cư,đáp ứng lời kêu gọi của chính quyền cũng như của cán bộ tinh thần hồi đó, đã rời bỏ các vùng tạm cư với nhiều thất vọng hơn hy vọng, đến các vùng khẩn hoang tại Ban Mê Thuột như Bắc Ái, Châu Sơn, Hà Lan, tại Phước Long như Vồ Xu, Vồ Đắc, tại Quảng Đức như Đức Minh, Đức Lập, tại B.nh Giả, Cái Sắn v.v... số trại trên ngày nay đã trở thành những xã ấp với một số dân có một cuộc sống hết sức trù phú. Gia đình nào cũng nhà ngói cây mít có dồn điền caphê, có vườn cây ăn trái, nhà nào cũng có máy cày, máy điện, có tiền học triệu gởi ngân hàng. Những địa điểm này đã đạt được kết quả, vì ở vào những khu vực có an ninh. Trong khi đó tại một số địa điểm khác vì thiếu an ninh, trước áp lực địch dân chúng đã phải rời bỏ về các vùng có an ninh tạm cư sanh sống.

Kế hoạch Tay Cày, Tay Súng

Rút tỉa kinh nghiệm trên đây, để góp phần vào công cuộc phục hồi và phát triển Quốc gia thời hậu chiến, chúng tôi xin trình bày đại cương ý kiến xử dụng những quân nhân giải ngũ trong kế hoạch mệnh danh là kế hoạch Tay Cày,Tay Súng.

Đất đai miền Nam chúng ta phần lớn chưa được khai thác lại là những vùng hết sức màu mỡ. Nhiều vùng lại ở vào những địa điểm chiến lược hết sức quan trọng cần được chiếm giữ và khai thác khẩn hoang cho kế hoạch này, mỗi địa điểm sẽ được khai thác bởi một nhân số độ 3000 người.

Họ là những quân nhân sẽ được giải ngũ tình nguyện tham gia kế hoạch và được tổ chức thành đơn vị với hệ thống chỉ huy từ cấp tiểu đội trở lên. Đơn vị sẽ được trang bị vũ khí và quân dụng như một đơn vị tác chiến và được di chuyển đến địa điểm chiến lược cần được khẩn hoang. Quân đội sẽ cho các đơn vị Công Binh đến ủi đất lập doanh trại. Doanh trại sẽ gồm có khu Hành chánh, khu gia binh khu thương mại và khu xã hội. Công binh ngoài ra còn phải ủi đất để kế hoạch khẩn hoang canh tác. Khu vực canh tác sẽ được phân chia cho mỗi quân nhân một số mẫu đất theo loại quân cày có ruộng. Kế hoạch canh tác sẽ được bộ chỉ huy Trung đoàn hoạch định với sự hướng dẫn của cán bộ nông mục và thực hiện với vốn của chính phủ từ giai đoạn sơ khởi cho đến lúc hoàn tất. Thời gian chưa có hoa mầu, binh sĩ vẫn được trả lương đầy đủ. Kể từ khi việc canh tác đã có kết quả nghĩa là binh sĩ đã có thể tự túc, thì việc đình chỉ trả lương và phụ cấp sẽ thi hành.

●●●●●●●●●●●

Sách mới

Quán Thiên Thu

Tiếng lòng nghẹn ngào phần uất dây lên từ những hoàn cảnh đau thương tủi nhục nhưng vẫn cùng hào hùng và bi tráng được viết bằng mồ hôi, máu và nước mắt của con người trở về từ ngục tù CS. Sách dày 138 trang — giá bán 310đ.

●●●●●●●●●●●

Một người viết rất đáng được tin cậy : PHAN NHẬT NAM.Một bộ truyện chiến tranh rất đáng được đọc :

★ **Mùa Hè Đỏ Lửa**

★ **Dựa Lưng Nỗi Chết**

ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC

Toàn thể đơn vị được chính thức giải ngũ kể từ lúc đó và trở thành lực lượng ND TV. Ban chỉ huy các cấp trở thành Ban chỉhuy NDTV và hoạt động theo hệ thống hành chánh địa phương.

Thực hiện kế hoạch trên đây, thiết tưởng sẽ đáp ứng được sức phát triển Quốc gia dăm bảo đời sống người lính giải ngũ, đồng thời đề cao cảnh giác sẵn sàng đối phó với mọi bất trắc đúng với phương châm của người xưa "Tĩnh vi dân. động vi binh".

★★★

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ● số 2.512 ● Thứ Ba 3-7-1973

NHÂN DỊP CHỦ TỌA LỄ KHÁNH THÀNH CHỢ ĐÀM TÂN THIẾT NHA TRANG

T.T THIỆU : KHÔNG CHỐNG CỘNG, SẼ BỊ CỘNG SẢN TIÊU DIỆT

• Cộng Sản sẽ còn tiếp tục vi phạm ngưng bắn cho tới ngày chúng bị tiêu diệt

▣ THÀNH PHỐ NHA TRANG SẼ LÀ TRUNG TÂM DU LỊCH QUỐC TẾ.

NHA-TRANG (2-7) TV.— Hôi 10g sáng thứ sáu 29-6-73 nhân dịp đến chủ tọa lễ khánh thành Chợ ĐàmTân Thiết Nhatrang TT Thiệu đã khẳng định nhân dân miền Nam nếu không chống Cộng thì sẽ bị CS tiêu diệt và chống ta sẽ chết thông T 1 để sống nào khác hơn ngoài việc chống Cộng triệt để nếu muốn trường tồn.

TT Thiệu cho biết bọn CS sắm lăng 18 năm nay không ăn ai giờ nay chống có tiếp tục vi phạm ngưng bắn cũng không được gì và bọn chống sẽ còn tiếp tục vi phạm ngưng bắn cho đến ngày bọn chống bị tiêu diệt hết. TTT hiệu đã lấy dụ lấp lại 7 chữ «chống cộng» trong 1 câu nói của ông Đỗ Mậu Trang và tính Khánh Hòa nghinh đón ông dưới bàn trời nắng như đã lớn tại miền Trung là «chống ta cần phải chống Cộng đê sống». TT Thiệu xác nhận sức mạnh chính trị đến từ nông dân và ông đã kích liệt cộng kích liệt chống Cộng «là lười» của bọn trung lập than Cộng, bọn thanh phần ba phe, bốn phe, bọn khuynh tả, khuynh hữu... TT Thiệu cho rằng đây là bọn chánh trị lưu manh, chánh trị xôi thịt.

TT Thiệu cho biết bọn CS xâm lược vi phạm ngưng bắn cũng không được gì và bọn chống sẽ còn tiếp tục vi phạm ngưng bắn cho đến ngày bọn chống bị tiêu diệt hết. TTT hiệu đã lấy dụ lấp lại 7 chữ «chống cộng» trong 1 câu nói của ông Đỗ Mậu Trang và tính Khánh Hòa nghinh đón ông dưới bàn trời nắng như đã lớn tại miền Trung là «chống ta cần phải chống Cộng để sống». TT Thiệu xác nhận sức mạnh chính trị đến từ nông dân và ông đã kích liệt cộng kích liệt chống Cộng «là lười» của bọn trung lập than Cộng, bọn thanh phần ba phe, bốn phe, bọn khuynh tả, khuynh hữu... TT Thiệu cho rằng đây là bọn chánh trị lưu manh, chánh trị xôi thịt.

TT Thiệu cũng hô hào đẩy mạnh phát triển quân gia, phát triển kinh tế hậu chiến nỗ lực phát triển kinh tế quốc gia chứ kỳ thậu là phát triển kinh tế quốc gia mà có nhân cho mọi gia đình mình vì phát triển kinh tế quốc gia nguồn lợi thu nhất là cho mọi cá nhân và gia đình.

Nhân dịp này TT Thiệu cũng đã loan báo cũng phát triển VNCH đã chọn thành phố Nhatrang làm trung tâm du lịch quốc tế và do đó trong tương lai nhiều nhà hàng quốc tế sẽ được thiết lập tại đây giúp cho dân chúng địa phương có công ăn việc làm.

TT Thiệu cũng hay tỏ lòng cảm tình của đng trước về đẹp thiên nhiên cấu thành phố Nha trang. Ông mong thành phố Nha trang sẽ đẹp, chợ Đầm phải sạch sẽ, bờ biển phải thông trang và dân chúng để thương đã chào đón du khách quốc tế và quốc nội trong những ngày sắp tới.

TT Thiệu cũng cho biết trong tháng 9 nay chính phủ sẽ thiết lập bộ thông VTTH tại Nha Trang để dân chúng xem (cai lương Hồ quảng)

Trong vẻ 1500 giới tiêu thương tại chợ Đầm TT Thiệu kêu gọi giới này không nên quá lo nghĩ đến vị trí thuận tiện hay không thuận tiện cho gian hàng của mình vì chương trình tái thiết chợ Đầm còn 1 giai đoạn nữa và chính phủ sẽ cố gắng thêm mãn các nguyện vọng của bàng bán.

Trước khi ra về TT. Thiệu được đông bao Nhatrang đăng tặng 1 con cọp để phân anh mãn các đặc trưng nua cho nói «cọp Khánh Hòa ma Bình Thuận».

Vạch trần tội ác của Cộng Sản sau ngày ngưng bắn

ĐỒNG BÀO XÃ HIỆP HÒA (H. N.) họp mít tinh tố cáo Cộng Sản vi phạm ngưng bắn

★ HỘI THẢO VỀ TÌNH HÌNH ĐẤT NƯỚC TẠI DARLAC.

★ANH HỒ ghi

HẬU NGHĨA— Trên 3000đồng bào xã Hiệp Hòa Quận Đức Hòa (Hậu Nghĩa) sáng 27-6-73 đã tụ đông họp mặt tinh tại vùng phòng vệ xã tại đề tố cáo CS xâm lược vi phạm hiệp định ngưng bắn, cướp của giết hại dân lành vô tội.

Tại buổi mít tinh 1 đại diện đồng bào đã tố cáo quân CS xâm lược lúc 8g30 sáng 27-6-73 đột nhập ấp Văn Hiệp 1 xã Hiệp Hòa cướp tài vật của đồng bào, bị mọi người chống đối, bọn chúng đã dùng súng tiểu liên AK bắn chết nông dân tên Lê văn Tiêm.

Đồng bào biện diện đã thông qua 4 bản kiến nghị kinh nhờ chính quyền địa phương chuyển đệ lên Tổng Thống VNCH, quí vị Chủ tịch Lưỡng viện Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ, thính cầu giới chức thẩm quyền hãy có biện pháp thích nghi buộc CS xâm lược hãy ngưng ngay các hành động không bổ cướp của, giết hại dân lành vô tội để mọi người yên ổn làm ăn sinh sống. Ban ngày đồng ý chế tác này cũng được chuyển đề Tổ QTKS và CS tại Cà Chi.

Buổi mít tinh sau đó đã biểu thành cuộc biểu tình tuần hành với trùng cờ và biểu ngữ, đồng bào tham dự đã hô to các khẩu hiệu đả đảo CS xâm lược vi phạm ngưng bắn khiến bị giết hại dân lành vô tội.

BAN MÊ THUỘT— Phái đoàn Ủy ban Điều Hành biên giới Tây công Chiêu Hồi» tỉnh Darlac do ông Trương Ly Chiêu Hồi hướng dẫn quốc tuần qua đã đến quận Buôn Hồ thăm dự 1 cuộc Hội thảo khoảng đề xé hoạch «Tân cang Chiêu Hồi» tổ chức tại Hội trường cơ sở Dân Vận.

Buổi hội thảo đặt dưới quyền chủ tọa của trung tá quận trưởng Buôn Hồ, gồm 103 bà con thân hiệu, gồm thành phần quân, cán, chính các cấp từ xã đến quận.

Thay mặt ủy ban Điều hành chiến dịch Tân cang Trương Ty Chiêu hồi đã thuyết trình về hiện tình đãtuyên qua lãnh vực chiêu hồi nói chung và chiến dịch «Tân nông Chiêu Hồi» nói riêng. Trước đó, các buổi hội thảo trong tự cũng đã được lần lượt tổ chức tại Quận Bảo mê Thuột và Phước An đặt dưới sự chủ tọa của các vị Quận trưởng Sở tại. Hai buổi hội thảo này quy tụ khoảng 300 hội thảo viên. Phái đoàn Ủy Ban Điều hành chiến dịch tân công chiêu

---

NGHIỆP ĐOÀN KÝ GIẢ VN LẬP PHÁN BỘ HOA VĂN

SAIGON (TV) 0-7 Nghiệp đoàn ký giả Việt Nam vừa thành lập phân bộ Hoa văn qui tụ các ký giả đoàn viên hiện công tác với 11 tờ nhật báo Hoa ngữ ở Chợlớn.

Chủ tịch Phân bộ là ký giả Hồng an Sơn với 3 Phó chủ tịch, các ký giả Thái Phúc, Ly Khai và Diệp thế Tai.

Các ký giả Trang cầm Văn và Phùng tho Thành được bầu làm Tổng thư ký Trần nhơn Cơ và Huỳnh lợi Sanh, thủ quỹ và Trương Nam, kiểm soát viên.

Năm ngoái, 2 phân bộ phóng viên chiến trường và phân bộ miền Trung cũng đã được thành lập.

TRUNG TÂM «KHOA HỌC QUÂN TRỊ» CẤP HỌC BỔNG CHO CON EM KÝ GIẢ

SAIGON (TV) 2-7— Phân khoa Đại học Khoa học Quân trị thuộc trường đại học Hòa Hảo sẽ cấp 5 học bổng cho con em ký giả đoàn viên thuộc NĐKGVN để theo học 4ban Chuyên nghiệp Kế toán, Kỹ thuật ngân hàng, điện toán và sinh ngữ thương mại.

Các lớp học này sẽ khai giảng ngày 16-7-63 tại Saigon và mỗi tối từ 18g30 đến 21g.

Các đoàn viên muốn xin học bổng cho con em hãy gửi đơn đến Nghiệp đoàn chậm nhất là 18g ngày 5-7-75.

QUÂN NHÂN BIỆT PHÁI cũng được hưởng PHỤ CẤP 1.700 ĐỒNG

SAIGON (TB) 2-7— Theo nghị định số 888bnt/QP ngày 3-5-73 của bộ Quốc phòng ấn định cho các quân nhân và nữ quân nhân thuộc Chủ lực và Địa phương thì Đại Úy Đại Tá đều được lãnh tiền phụ cấp kin thực hàng hiện kim là 1700đ mỗi người trong 1 tháng. Việc cấp phát này đã thực hiện cho các quân nhân trong QLVNCH từ tháng 5-73.

Cho tới nay thì Ủy ban SVVT số 6940 của Bộ Quốc phòng thì việc thanh toán phụ cấp kin thực hàng hiện kim 1700 đồng 1 người 1 tháng được áp dụng cho tất cả các quân nhân biệt phái ngoài ngạch đến được hưởng phụ cấp nếu tiền nhưng do cơ quan xử dụng quân nhân biệt phái đó đài thọ. (TB)

Trung ương cục CS chán nản quá!

Theo anh Ng văn Trung, Tổnđội trưởng Quân lý ban Vận tải A.9 thuộc đoàn 230 Hậu cần R là đang viết CS từ tháng 10-67 tìm tự do đã có 5 đảng viên bị khai trừ khỏi Đảng trong khoảng thời gian từ tháng 12-72 đến tháng 2-73.

«Anh Nguyễn văn Trang cho cho biết là trong tuần lễ chính đảng, đơn vị của anh cũng được nghe viên cán bộ điều khiển là Bí Thăng đọc cho toàn thể đảng viên nghe 1 bức thư của Trung ương Cục CS miền Nam gửi cho cán bộ VC. Nội dung bức thư các nhận các khó khăn của CS trong thời kỳ năm 1968 đến 1970 như quân đội bị đánh bật qua lãnh thổ C, bắn Khmer-rouge các cơ sở đó thương cũng bị tan vỡ, quân chống bọn đoạt gì được đã đánh khu gọi cố gắng dự mạnh cuộc chiến tranh chính lợi cho Cộng sản.

Cuộc chính đảng do Trung Ương Cục Cộng sản miền Nam phát động đã biểu lộ tình trạng mất tin tưởng nơi Đảng, cũng như sự chán nản, thụ động của cán bình và ngay trong giới đảng viên Cộng sản. Sự kiện này phải bày tỏ tình trạng suy sụp tinh trọng trong hàng ngũ cộng sản miền Nam.

Thực lực yếu kém của cán bình CS

Bức thư của Trung ương Cục CS miền Nam gửi cho cán bình được phổ biến trong cuộc chính đảng nêu trên đã thú nhận những khó khăn mà tổ chức này gặp phải trong khi lãnh đạo hàng ngũ cán bình cộng sản thực hiện cuộc chiến tranh xâm lăng miền Nam do CS Bắc Việt phát động. Khó khăn đó là thực lực yếu kém của CS miền Nam trước đánh thắng chiến đấu kiên cường của quân dân VNCH.

Chính giới chính đảng của CS không ngoài mục đích cố gắng ngăn chặn tình trạng chán nản chiếntranh khao khát hòa bình và hãy quá cố gắng để vực dậy hàng ngũ đảng viên là cán bình CS.

Sắc luật số 059-TT/SLU ấn định qui chế QN Trừ Bị

(Tiếp T.theo)

Ngoài ra, đương sự còn có thể được phục hồi vì quyền lợi tăng cấp nếu hội đủ điều kiện.

ĐIỀU 102 : Nếu quyết định bị tiêu hủy vì hà kỷ thủ tục, giới chức có thẩm quyền phải cho triệu tập Hội đồng Kỷ luật trong thời hạn 2 tháng kể từ ngày tổng đạt án văn, để tái xét tội trạng của quân nhân đương sự.

Trường hợp Hội đồng Kỷ luật cũng như giới chức có thẩm quyền vẫn giữ nguyên quyết định xử phạt, sẽ xét không được truy lãnh lương bổng và pháp cấp. Trái lại, nếu cũng thay đổi về hình phạt, thì phải điều chỉnh lương bổng và phụ cấp, cần cứ theo quyết định mới.

ĐIỀU 103.— Nếu quyết định bị tiêu hủy vì lý do hình phạt nặng hơn đề nghị của Hội đồng Kỷ luật giới chức có thẩm quyền đương nhiên phải áp dụng hình phạt do Hội đồng Kỷ luật đề nghị.

Việc điều chỉnh lương bổng, phụ cấp và thâm niên sẽ căn cứ theo quyết định mới.

CHƯƠNG IV

Trách nhiệm dân sự

ĐIỀU 104. Q.N Trừ bị tại ngũ chịu trách nhiệm cá nhân về dân sự và hình sự do các hành vi của mình ngoài công vụ.

Trong khi thừa hành công vụ, Quân nhân Trừ bị tại ngũ vẫn hoàn toàn chịu trách nhiệm cá nhân về hình sự, riêng trách nhiệm dân sự đối với đệ tam nhân sẽ được quy định tại các điều khoản dưới đây.

ĐIỀU 105.— Trong khi thi hành hay nhân vì công vụ, Quân nhân Trừ bị tại ngũ chịu trách nhiệm dân sự đối với đệ tam nhân nếu lỗi phạm về công vụ là lỗi cá nhân.

Lỗi cá nhân là lỗi phạm trong trường hợp cố sự khi tác, hoặc lỗi nặng có thể xem như khi tác.

ĐIỀU 106- Nếu lỗi phạm trong khi thi hành hay nhân vì công vụ là lỗi công vụ thì pháp chế chia trách nhiệm dân sự giữa tam nhân.

Lỗi công vụ là lỗi phạm trong trường hợp cố sự sơ suất, lầm lẫn hay thiếu sót của Quân nhân trừ bị tại ngũ khi thi hành công vụ 1 cách bình thường.

ĐIỀU 107— Trong trường hợp lỗi vừa cá nhân cách cá nhân vừa có tính cách lỗi công vụ, Quân nhân trừ bị tại ngũ và Quốc gia liên đới chịu trách nhiệm dân sự.

ĐIỀU 108: Quốc gia có thể bị Pháp định Hành chánh xử bồi thường dân sự.

Trong trường hợp Quân nhân trừ bị tại ngũ bị tạm nhân khiển tố trước Pháp định Tư pháp vì 1 lỗi công vụ, đương sự phải thông báo ngay cho cơ quan Quân lực biết hàng văn trình để nại lý do vô thẩm quyền của Pháp định Tư pháp.

Trường hợp Quân nhân tại ngũ không thông báo cho cơ quan thẩm quyền, thì phải chịu trách nhiệm cá nhân về dân sự nếu Tòa bước bồi thường.

ĐIỀU 106 : Để tạm nhân bị thiệt hại vì 1 lỗi vô cá nhân vừa công vụ (có thể khiếu tố trước Pháp định Tư pháp hay Pháp định Hành chánh.

Trước pháp định Tư pháp, Quốc gia phải được đự vụ, Pháp định có quyền ấn truyền 1 bồi thường cho quát buộc quân nhân phải trả, Quân nhân trừ bị tại ngũ sẽ trừ lại thiệt cầu quốc gia phân định trách nhiệm bồi thường.

Trước pháp định Hành chánh, quốc gia có thể bị kêu trả 1 bồi khoản tổng quát.

Q ia có thể phân định trở lại một phần trách nhiệm cho Quân nhân Trừ bị tại ngũ và thi hành thủ tục khiếu trở thao thông lệ.

Trong mọi trường hợp, nếu sự phân định trách nhiệm của Quốc gia gây thiệt thòi cho Quân nhân Trừ bị tại ngũ, đương sự có quyền thính cầu tố tụng để ấn Pháp định Hành chánh phân định mức hay không thể sau gây thiệt thòi hơn cho Quân nhân Trừ bị tại ngũ.

ĐIỀU 110. QN Trừ bị tại ngũ phải chịu trách nhiệm về công nghiệp hay vật liệu mà mình được giao phó thâu nhận, gìn giữ và xuất phát.

ĐIỀU 111, QN Trừ bị tại ngũ được giao phó quản lý vật liệu phải chịu trách nhiệm nếu có sự hao mất mất do lỗi của mình.

Những sự hao mất mất do luật định (tự lý bốc hơi của nhiên liệu...) hay ngoài ý muốn của Quân nhân Trừ bị tại ngũ (lụt, cháy, trộm, bị địch lấy...) được xác nhận chính thức, sẽ giải trừ trách nhiệm cho đương sự.

Nhưng nếu có sự hư hao mất mất ngoài ý muốn mà do lỗi nặng của QN Trừ bị tại ngũ (quên khóa để mất xe, không cất đặt cẩn phòng, không phòng hỏa hữu hiệu...) thì giới chức có thẩm quyền có thể qui trách cho đương sự.

ĐIỀU 112- Tuy nhiên sự qui trách không phải là một điều bắt buộc đối với giới chức có thẩm quyền. Vì nay có thể xét xem nhiệm ý cũng như sáng kiến và sự thực tâm vì công vụ của Quân nhân Trừ bị tại ngũ để miễn sự quy trách cho đương sự.

CHƯƠNG VII

Thuyên chuyển và xóa tên

Tiết I — Thuyên chuyển

ĐIỀU 113: Có hai loại thuyên chuyển:

— Thuyên chuyển đơn thuần;

— Hoán chuyển.

ĐIỀU 114: Giới chức có thẩm quyền hồ nhiệm quyết định sự thuyên chuyển đơn thuần tùy theo nhu cầu công vụ hoặc vì lý do kỷ luật.

ĐIỀU 115.— QN Trừ bị tại ngũ có thể xin thuyên chuyển vì lý do cá nhân :

— Thuyên chuyển từ đơn vị này sang đơn vị khác trong ngành hay Đoàn của mình.

— Thuyên chuyển ra khỏi ngành hay đoàn của mình.

Sự thuyên chuyển này không phải là quyền đương nhiên của quân nhân, mà là 1 quyền chuyện quyết của giới chức có thẩm quyền. Trường hợp thuyên chuyển ra khỏi Ngành hao Đoàn, giới chức có thẩm quyền thuyên chuyển phải hỏi ý kiến các vị chỉ huy cao nhất của Ngành hay đoạn liên hệ.

ĐIỀU 116.— Giới chức có thẩm quyền bổ nhiệm quyết định sự hoán chuyển tùy theo nhu cầu công vụ.

ĐIỀU 117— Quân nhân trừ bị tại ngũ có thể xin hoán chuyển vì lý do cá nhân, nếu đương sự chấp thuận của các đơn vị trường hay chỉ huy trường trực tiếp.

Trường hợp xin hoán chuyển ra khỏi ngành hay đoàn, giới chức có thẩm quyền hoán chuyển phải hỏi ý kiến các vị chỉ huy cao nhất của ngành hay đoạn liên hệ.

Tiết II Xóa tên

ĐIỀU 118: Quân nhân trừ bị tại ngũ được xóa tên trong danh bộ trong những trường hợp sau đây:

a) Do hiệu lực của luật pháp: mất quốc tịch, giải ngũ sau khi mãn nhiệm kỳ quân dịch, tại ngũ, tái ngũ, đến hạn tuổi.

b) Do quyền chuyển quyết của chính quyền : vì lý do kỷ luật, mất bệnh, tật.

ĐIỀU 119 : Hạn tuổi.

Hạn tuổi tối đa của Quân nhân trừ bị có tuổi được lưu ngũ trong trường hợp tăng động viên được ấn định như sau :

Mục II Huấn luyện

ĐIỀU 145.— Quân nhân Trừ bị tại giả được gọi đi huấn luyện định kỳ. Đương sự được chăng chỉ đã thu huấn sau mãn khóa.

Mục III Bổn phận là quyền lợi

ĐIỀU 146.— Trong thời gian huấn luyện. Quân nhân Trừ bị tại gia được đặt trong tình trạng tại ngũ.

ĐIỀU 147— QN kể từ ngày trình diện để tính thâm niên và lương bổng :

— Nếu là công chức công những người chi phái bởi qui cấp công ngân

ĐIỀU 151: Nhận lệnh gọi tái ngũ (cá nhân hay tập thể) Quân nhân trừ bị tại gia phải trình diện đúng ngày và địa chỉ ấn định.

Tiết III Hoãn tái ngũ

ĐIỀU 152: Được hoãn tái ngũ có thời gian ngoại trừ trường hợp tăng động viên các QN Trừ bị tại gia :

— Tu ít đang học hay hành đạo;

—Học sinh và SV theo tiêu chẩn do Thủ tướng ấn định.

—Hội đồng điều kiện gia cảnh doThủ tướng ấn định;

—Tam thời không đủ điều kiện sức khỏe;

— Cần thiết cho nhà cầu auntnh và phát triển quốc gia.

Tiết IV - Cấp tài

Cấp — Cấp :

Hạn tuổi : Hạn tuổi

	A	B	C
Tử Binh nhì đến Hạ sĩ Nhất :	42	43	45
Hạ sĩ quan :	45	48	50
Chuẩn úy, Thiếu úy, Tuổi :	46	49	51
Đại Úy :	47	50	53
Thiếu Tá :	48	51	54
Trung Tá :	49	52	55
Đại Tá :	51	55	58
Chuẩn Tướng, Thiếu Tướng :	53	57	60
Trung Tướng :	55	59	61
Đại Tướng :	57	61	-
Thống Tướng :	59	63	-

XEM TIẾP TRANG 6 G

TÂM QUỐC RỪNG

★ hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN ★

Niên hiệt là hội nghị chỉ bộ sắp xong thì Tâm Hồ có thể cáo từ mà lui về lâm. Cho nên vừa tân cuộc chiến đầu là Niên thu vên vết và ra ngoài vòng nàm tình bơ như thường.

Rồi nghĩ thì vì cuộc chạy đua vừa rồi Niên thấy đã trong giấc mơ say cho đến khi có anh đến pin rọi thăng vào mặt chói lóa, Niên mở mắt ra rồi nhớm lên ngay.

— Ngũ à ?

— Dạ.

— Hay nhỉ.

— Chủ bộ nghị xong chưa ?

— Xong đếch gì, tao bỏ vế. Tụi nó nói toàn chuyện bá lấp tao ngồi quá tao bỏ vế.

Tâm An tiếp :

— Mà Miên nay..

— Dạ ?

— May có «linh ấn đình thua gì» cho con bà chăng ?

Niên ngồi bật dậy ngay!

— Chú nói gì cơ ?

— Tao hỏi mày đã ăn cắp cái gì cho con Lý chưa ?

— Dạ... chưa...

— Thiệt không ?

— Dạ thiệt mà.

— Ừ, nếu vậy thì thôi lắm.

— Sao vậy chứ?

— May bị gì hãy mà mày không biết cái gì hết à?

— Không! Chiếu biết gì đâu!

— Nó có chứa rồi, ba tháng rồi.

— Bố mẹ chưa ? Nhưng với ai chứ ?

— Mày đến xe !

— Thằng khỉ đột !

— Đích hẳn rồi ! Tao tưởng mày lối vào cái ngách đó để mà nằm ! trái bầu thường chứ !

— Trời ơi ! — Niên thở dài thuồn thuợt.

Bố nói nó lâm mai cho mày phải không ?

— Dạ, mới lâm mai thôi.

Ở thì nó lâm cho hắt hết rồi, nó liệu bề không nuôi trẻ cho nên mới gọi cho mày. Đỡ quân chế nhiều. Mẹ nó, đang bọn thì bằng nhiên con Lý nó nhảy vào, nó nằm vạ và khai hết tất cả bằng thế đoạn của con khi gia đã trở ra để chiếm đoạt nó.

— Chế thế hả chứ ?

— Ghế đếch gì ! Đó là 1 cái tổ hề mày hiểu chưa ?

— Trời ơi ! tao cũng đâu có hay

Bạn giờ vở lớ ra rồi tao mới đoán là kế của tụi Bắc Ngụy và Đảng Ngụy.

— Thế à ?

— Chắc tụi nó xúi con hồn làm cho bà mẹ Mai, vì thằng Mai là chánh văn phòng của tao. Nó lấy cớ con Thực ra đề ba tao, rồi xúi con Lý vào giữa Hội nghị Chi bộ để hạ hoàn tay chín tao là thằng Mai, mày hiểu chưa ?

XEM TIẾP TRANG 6 X

Tình Quân Dân

★ BT phụ trách

Đồng bào tiếp tục giải quyết nghị trí an chiến sĩ QLVNCH

SAIGON.— Các HĐ Tỉnh Bình Thuận và Sadéc mới đây đã đề tên Tổng thống VNCH, Tổng Tư lịnh Tối tan QLVNCH các quyết nghị tổ lòng ngưỡng mộ và tri ân chiến sĩ QLVNCH nhân ngày Quân lực 19-6-1973.

Nội dung các kiến nghị trên hãy tổ lòng tri ân sâu xa với chiến sĩ và sự thân phục trước những thắng lợi to lớn của Quân đội đã mang lại cho miền Nam VN.

Kiến nghị trên cũng nói lên tinh thần của nhân dân các tỉnh vừa kể nguyện đoàn kết tích cực hỗ trợ quân đội trong sự nghiệp bảo vệ đất nước, duy trì độc lập, tự do và dân chủ.

Đồng bào Gao Lãnh viếng thăm các chiến sĩ Nghĩa quân đang giữ an ninh vùng hậu bối quân

CAH LÃNH.— Chi nhánh Gò Lãnh Kiến Phong tuần qua đã phối hợp với hàng dân phái đoàn Đảng Bộ Dân Chủ đến thăm viếng 2 trung đội NQ đang trấn giữ an ninh tại vùng hậu bối quân Cao lãnh.

Phái đoàn đã tiếp xúc thân hữu tổng chiến sĩ, đồng thời gửi đến các chiến sĩ 1 số tặng phẩm gồm có 100 gói mì, 100 gói thuốc Bastos, 100 hộp cá mòi, 100 gói bánh.

Tặng số tặng phẩm và tiền mặt trên cho các chiến sĩ là 20.000đ.

Trung tâm quân trị ngân hàng cấp 10 hộc bông cho

XEM TIẾP TRANG 6 K

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

Đã là điều trong sử sách vô cùng hồi tiếc, chỉ cơn Triệu phi Yến được đưa vào cung, vẽ sau họ trở thành chủ chốt trong cung Hán.

Triệu phi Yến từ chức thì vô trong cung đình được tăng lên Tiệp Thư (chức nữ quan ở trong cung) rồi Tần Phi, Tần cung; Hoàng đế phế Hoàng hậu: lập Triệu phi Yến lên thay.

Bao đâu mới vào cung, Phi Yến được lòng hết mọi người từ trên chí dưới. Nàng chăng những giỏi ca vũ điệu thanh, về tài văn học cũng rất khá, lại thông âm luật, có thể tấu cầm cầm. An nói lại rất nhã nhặn, các tần phi trong cung không ai bì kịp.

Khi Triệu Phi Yến trở thành hoàng hậu, hoàng đế liền đem 1 chiếc bào cổn lên Phương Hoàng hạn cho nàng.

Tại giây đan của Phi Yến khá cao, nàng cần lấm một bức cẩm ca tựa là Ly Quy Phong Tống Viên Thiên, trong đó gồm cầu sau :

«Giới lành kẻ thái ngoài song, nhớ quân tử hề tức nào ngày ở, cầm tố lm hề sao cho xiết».

Bây giờ, vì muốn cung cố địa vị của mình trong cung đình Triệu Phi Yến đem ra gài là Hợp Đức dâng hiến cho Hoàng đế.

Hợp Đức trong thanh, đung nhã nếp tuyệt thế, nghe nói nàng ta cón kiều diễm hơn Phi Yến và cũng hấp dẫn được sự khoái cảm của nam nhân hơn chi.

Lựu Vụ chiêm được 2 chị em họ Triệu, rất lấy làm mãn ý. Theo truyền thuyết, Hoàng đế đã trông nhìn trận Hợp Đức tắm. vì thế càng thêm sủng ái.lập Hợp Đức làm Chiêu Nghi. Tước là 1 danh hàm Phi tần trong cung, ngôi vị chỉ dưới có Hoàng hậu,gần dưa đại, hai chị Triệu Phi Yến và Tần Ju Đông cùng với Tần Ju Đông.

Sau khi Hợp Đức được Hoàng đế sủng ái, Triệu phi Yến liền bị đánh dạm 1 Vi Hoàng Hậu trong được Hoàng đế nàng nên chưu chuộng hiện tại, sự cố độc mối lúc 1 vậy quanh...

Ở trong cung đình, nếu nơi nhân nào bị thất sủng. Tiếng đồ mù mù không thể trông được. Bởi thế, Triệu phi Yến cũng tuân u uất, nàng bỗng cảm lại được lòng yêu thương của quân vương

Lưu Vụ không con, Triệu phi Yến cho rằng, nếu mình sinh hạ được hoàng tử thì sẽ lại được sự sủng ái của Hoàng đế.

Đồng thời, nàng ta cho rằng Hoàng đế đuổi giả tức yếu, đã mất nàng lực sinh lực. Thế là, nàng tự thông với 1 tên nội thị, lén lút dân trai vào cung.

Tử đó, sinh hoạt của Triệu Phi Yến đã biến đổi chẳng qua, Hoàng đến với Hợp Đức mỗi ngày một khắn hít, đối với nếp sống của Phi Yến không mấy hài hòa đều... Ly nhiên nhà vua không biết Hoàng hậu thường có sự vụng trộm lén lút ngoài.

Nhưng phàm việc gì cũng xảy ra sự đặt biến, có 1 hôm, Hoàng đế nhớ đến thân tình Triệu Phi Yến, sau giờ ngọ liền vào cung hoàng hậu. nhà vua phát giác trong tủ có đôi quần áo đàn ông...

Người ta nhà vua cón nghi ngờ tiếng nói khó nghe của đàn ông. Lưu Vụ ra giận, liền rời khỏi cung hoàng hậu, tới cung Hợp Đức đem chuyện ấy kể lại cho nàng ta nghe đồng thời có ý xử tử Phi Yến.

Hợp Đức tay biết, nếu xử tử Phi Yến, mình có thể được thêm hoàng hậu, nhưng thiếu mất người chị mình sẽ bị cô lập. Vì vậy, nàng ta xin vua tha cho chị. Cuối cùng hoàng đế nhận lời tha cho Phi Yến, chỉng qua tử đó Phi Yến sống trong cảnh lạnh lẽng, tịch mịch.

Riêng Hợp Đức, sau đó liên trở thành ngang ngược ngông cuồng quá đỗ.

Nghe nói, Hợp Đức thường chuyện quyền, nàng ta đã dẫn không chế Hoàng đế, vì cần cần làm chưa tế trong cung đình, Hoàng đế trở thành nô dịch dưới chân nàng.

Hơn nữa, mới lúc Hợp Đức một hoàng đâm vô độ ! Nàng ta vì thèm mình như đuc, đự Hoàng đế uống đàm được (1 loại thuốc kích thích tình dục), việc hề trong nhất của nàng là đánh chết những cung nữ mình thích, không cho Hoàng đế gần gũi các phụ nữ khác.

Hoàng đế tuy chưa có con nối dõi, nhưng vua vẫn nuôi nấng 1 hoàng đam cường lắm.

Chuyện ấy đưa đến ta ngoài, mọi người đều đã bắt tội lên đầu Phi Yến. Nếu người Gặt tất ta nhau sau !

(Xem tiếp trang 9)

Bắt cá bằng lưới điện, I chết

GIAĐINH— Hồi 11g trưa 30-6 ông Phạm v Tạo ngụ số 3/33 ấp Tân Thới Hiệp xã Tân Phú (Tân bình) và cậu Huỳnh v Mười 15t ngụ số 13/20 cùng xá ấp trên đã dùng lưới kém có chuyên điện để giựt cá, chăng may điện giựt ông Tạo chết tươi.

Tuổi 17. 18 sao vội lìa đời

GIAĐINH— Hồi 11g đêm 1-7, ngoài ta có phát giác cô Ng thị A. 17t ngụ tại đ Chi Lăng Gia Định và cô Trần T Tuyết 18t, nhân bắt tích EC.2022. Nhưng hiện giờ cô gái đã bỏ 50 ngàn đồng. Bà Dân hay lập ruợt theo tri hồ và nhờ cảnh sát bắt giữ lại được.

Ăn cơm cùng chết

SAIGON— Lúc 9g30 tối 30-6, ông Phạm ngọc Khuyến 48t ngụ hẻm số 452 đg Trương m Giảng vừa ăn cơm xong bỗng nhiên đau bụng, ngã lăn ra bất tỉnh. Người nhà liền chở ông tới BV cứu cấp, nhưng chỉ được vài phút đồ, ông nhảy dã tắt thở trên giường bệnh; Thì hai kẻ sáu vào đến tương quan tại nhà xác chờ bác sĩ khám nghiệm.

Nhẽ tay trộm mà giới thiệu an công

SAIGON— Lượt sự HCM ngụ tại cư xá Chí Hòa mướn người làm công tên Vũ T Thao 30t ngụ ấp Tân Trụ Cũ, Sáng 1-7 bỗng làm công trộm 1 số vàng giá nhiều triệu bỏ trốn. Người làm công bảy được sự giới thiệu của ông Vũ đ Hộ, chủ 1 cơ sở Dịch vụ an tiền cung 2500 Cảnh sát tới sở dịch vụ mà thì mới hay không có giấy phép. Ông Hộ bị bắt.

3 triệu gởi vào công ty ma

SAIGON— Ba Lê t Anh 41t, giáo sư, nhà ở đg Nguyễn thành Ý tới bốt cảnh sát đồng Đa bà Ly Hạc 41t, lao chủ, có phát giác 1 tên trộm lén vào nhà, Ba Hảo liền tri hô nên tên trộm đông dao đâm bà 1 phát nơi bông trong thương rồi tẩu thoát đang. Ba Hảo được đưa đến bệnh viện Ng v Học cứu cấp. Nhà chức trách đang truy tầm hung thủ.

Tình duyên trắc trở

CIAĐINH— Hồi 11g30 đêm 1-7, ông Ng văn L. quản nhân tăng vụ tại Saigon, có đến cuộc Cảnh sát Đô Thành Gia Định Ng văn Thu 17t đy đồ con gái ông tân Ng thị M 17t bỏ nhà đi đến nơi ngụ tại Gia Bình thuộc ấp Xuân trạp 1 xã Linh xuân Thôn. Cảnh sát liền đến nơi xét bắt gặp cô M và cậu Thu đang ngụ tại cân nhà nói trên đưa về bốt điều tra.

Đồng hồ longine khó nuốt

CIAĐINH— Hồi 2g chiều 30-6 Cảnh sát Giađịnh có bắt giữ một người tên Nguyễn v Tư 19t can tội cướp 1 đồng hồ đeo tay của ông Le h Tăng Danh 49t tại đg Hoàng h Thám GĐ trước nhà số 1010. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

Bớt 1 trùm quái xế

SAIGON— Mấy lúc nay, hàng ngày tại Đô thành công nhân Gia định bọn quái xế gây lộng hành. Sau những ngày thao dồn, ngày 1-7 Cảnh sát bắt được tên Vũ đức Tuấn 20t ngụ ở Quang Trung ấp thủ phạm trùm quái xế đã trộm nhiều xe đem bán cho tên Lương thái Thực 23t nhà ở đg Trần quốc Toản và Ng đức Khiêm 30t chủ tiệm xe gắn máy ở cùng đường. Cảnh sát Tân 2 người mua xe gian. Ngoài ra thủ xé tên Tuấn còn vào nhà của Ng văn Bay 10t cùng đường toi trên trộm quần áo vào đồ đạc.

Cướp có súng vừa không thoát

GIAĐINH— Hồi 10g 45 ngày 30-6, do sự tri hô của bà Trần t Diệp 36t, cảnh sát Tân Bình có bắt giữ tên Phạm v Hạnh 22t, anh ngày can tội cướp giựt có vũ khí và ca trắc ma tuý. Tang vật gồm 1 súng colt 11.43, 1 vàng dạn 6 viên, 5 gói bạch phiến và 1.50 triệu mặt 6.000 lưu cướp giựt của b

gia đình tiền tuyến

LINH-TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4 Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

CẢM NGHĨ THẤY MÀ GHÉT ★ TÍ QUẠU ★

Bữa nay ngồi trời đang mưa em hồng có ưa mưa gì hết á. Mưa buồn thế mồ. ra vào chả biết làm chuyện gì có ích, thôi em viết vậy.

Chắc từ hồi lâu nay quí vị cũng thấy hiện tượng sách nhi đồng có xuất hiện I giống dân xi trum đó quí vị ạ. Mà em cũng xin giới thiệu em là Tí Quạu, em Quạu và em cộc nữa. Em ghét và không ưa gì hết. Cũ đến cái tên của em hồi đó đặt lắm, em mà nói ra chắc qui vị nhớ ra em liền, nhưng mà thôi em không ưa nhắc lại nữa. Chỉ biết có mỗi I điều là em tái ngộ với quí vị lần này với tên Tí Quạu cho đúng với cái tính thông ưa hồng thích của em mà thôi. Lúc nào quý vị chắc cũng nhận thấy khuôn chữ của báo Tiền Tuyến đẹp, rõ ràng và sáng sủa hẳn ra? Vì vậy nên em muốn viết cái gì tí tí đọc chơi cho đỡ buồn. Mưa bên ngoài đang buồn mà trong lòng em cũng chẳng vui vẻ gì hết à. Số là cách đây một tuần em nhận được cái ruột tình thư của thằng bạn em. Cũng từ bốt con nhỏ giàu đẹp gái học giỏi mà hơi ngờ ngàn. Qui vị biết hồng hẳn làm em đã quạu lại cũng quạu thêm. Khi không kẻ viết cái tuột tình thư trách cứ em đã thứ. nói em là khinh thường, coi rẻ hẳn. Qui vị xem có tức không?

Mà chuyện gây gổ giữa em và hẳn cũng chả có gì phải đến nỗi đỏ vỡ thế. Số là em thiếu mấy quyển sách để gáo thì, em nhờ nhỏ em gái của em qua nhà hẳn để nhắn nhủ hẳn đem qua cho em mượn. Mà tại nhắn hẳn qua cho em nói đôi lời... nhờ tí xíu hà. Kể sáng hôm sau hẳn qua nhà em thì em mắc đi chơi với nhỏ bạn. Vậy kể hẳn hơi giận em và nhắn nhỏ em của em là thôi để trưa hẳn đi học về và ghé nhà em xem em như gì. Và câu chuyện xảy ra là trưa bữa đó đúng lúc giờ, nàng tỏa lung linh chói chang cả một khung trời Gia Định chết, em bị lây bịnh "nhớn nhơ" của tí cận rồi hẳn nhắn chuông nhà em đúng đinh đi ra, mặt em tỉnh Ăng lê uống ly chanh đường đề môi thêm ngọt. Trong khi đó mặt hẳn hồng hào đỏ gay vì nắng tư Trần quốc Toản Nông Lâm sức về thấy em nhoẻn môi cười tỉnh bơ:

— Uả, chuyện gì đó Khanh? (tên của hẳn đi).

Hẳn tròn xoe mắt:

— Sao nhắn người ta qua rồi lại bỏ đi chơi?

Em biết hẳn giận rồi, nhưng em bình tĩnh, hớp thêm ly chanh đường, mà em đâu thèm nói hẳn:

— Đâu có, Nga, tên cũng xôi của em, đâu có nhắn Khanh hồi nào?

Hẳn quạu lên bình thường mắt hằng đã to rồi, bây giờ lại to thêm, hình như gần bằng chén nước mắm của nhà em; hẳn la lên:

— Tức chế đi được, không mượn sách thôi trả đây.

(CÒN TIẾP)

HỘP THƠ LINH TRANG

TVMX (Saigon) Chị nghĩ em nên viết cho mình I cái tên rõ đề cho chị và các bạn có thể gọi thân mật để dùng hơn là hợp I lô mầu tự. Em đồng ý không? Bài thơ em vẫn phải sửa lại cho đúng vần lục bát. Em nên đọc loại thơ này, các bài thơ hay để em sáng tác vững hơn nhé. Thương.

LÍNH NHẮN TIN

Anh là BÙI VĂN THẾ nhắn tin cho em là Thủy thủ I BÙI VĂN THẮNG ở Giang Đoàn 43 Ngăn Chặn Mộc Hóa cả gia đình đang mong tin em, hãy biên thư về cho anh và mã được rõ, thư về Hộp thư số 4 Saigon Nhật báo Tiền Tuyến.

Giòng thơ Hùng-Việt

sưu tầm ★ phiên dịch ★ sáng tác ★ bình luận

● LAM-GIANG

Hát bội

Đứa ghẻ ruồi đứa lại lác voi
Bao nhiêu xiêm áo cũng trơ mồi
Người trung mặt đỏ đôi tròng bạc
Kẻ nịnh râu hoe mấy sợi côi
Trên đỉnh có nhà còn lợp lạng
Dưới chân không ngựa lại giẹ roi
Hèn chi chúng nới bội thì bạc
Bôi mặt đánh nhau cả lại thôi

Phan Văn Trị

Trên đây là một bài thơ trào phúng đã đo Phan-văn-Trị sáng tác vào thời gian quân Pháp đã đặt xong nền đô hộ tại miền Nam. Tác giả đã mượn cảnh hát bội để ám chỉ bọn quan lại Việt Nam ta hợp tác với quân xâm lăng lúc bấy giờ. Ông cho rằng bọn quan lại này chẳng khác gì lũ phường tuồng được chủ thuê tiền rồi bôi mặt vẻ hề để múa máy quay cuồng trên sân khấu. Chúng chỉ nói được những điều đạo diễn cho nói, chỉ làm được những điều lạo diễn cho làm, chứ thật ra không có một sáng kiến, không có một chút quyền hành nào cả. Nhất cử nhất động đều phải theo mù tự, đâu phải đúng với vở tuồng đã được soạn trước tập trước ở hí trường. Đã thế, chúng lại còn kèn cựa nhau để giành giật quyền lợi mà quân xâm lăng bố thí cho tự tay sai đắc lực.

Trước hoàn cảnh bi đát ấy. Phan-văn-Trị đã bộc lộ nỗi đau đớn phẫn uất bằng một nụ cười mỉa mai chua chát. Đã không thể thay chuyện thế cục, đã chẳng làm được gì ích lợi cho quốc gia, dân tộc, ông không cam lòng muối mặt ra hợp tác với quân xâm lăng. Ông thà sống trong ẩn dật nghèo nàn, quyết cố cùng chứ không vì quyền lợi để hèn mà bán rẻ nhân cách và tiết tháo. Ông đã sáng tác hai bài thơ tiêu đề là «câu cá» để ký thác tâm sự và cũng là để khỏi trả lời cho bọn vong bản xin giục ông nên ra làm việc với chính quyền thực dân.

Câu cá

I

Ngư ông thời nghiêm lặng có biết chăng
Lòng ta ý gã dỗ ai bằng
Nửa cần thủ vì trời cùng nước
Một sợi kinh luân gió với trăng
Thao thược đà đành ngàn năm dậm bủa
Giang sơn tốm dốc một tay phăng
Xưa nay cũng một lòng sông vi
Mơ tưởng xe châu biếng nói năng

Lỡ phải thây ai chẳng lụy cầu
Sao bằng thong thả một cần câu
Dòng ngân bủa lưới dù trưa sớm
Đáy bích buông tơ mặc kéo cầu
Dựa bãi nghiêm lặng chờ bì thái
Neo ghềnh lử vọng nhẫo công hầu
Giang sơn thế đề mình là thế
Sanh sát quyền ta thế biết đâu

Phan-văn Trị

Phan-văn-Trị đã tự ví mình như Nghiêm-tử-Lăng đời hậu Hán và Khương-tử-Nha đời nhà Thương thà sống ẩn dật trong cảnh nghèo nàn chứ không chịu hợp tác với bọn quan ám chúa.

Bang hữu đạo, cốc: bang vô đạo, cốc: khả sĩ dã !: Nước có đạo (có minh quân lương lương, nhân dân sống hạnh phúc) thì ra ăn lương (làm quan); nước vô đạo mà ăn lương, thì đó là một điều sỉ nhục! Thái độ của Phan-văn-Trị là thái độ của mặt nhà triết theo đường lối xuất xử của đạo Nho. «Nhất ẩn nhất thăng, nhất ẩn cùng», nếu mình không là kẻ anh hùng thay đổi thời cơ để cứu nước cứu dân thì chỉ nên làm kẻ cô cùng (ẩn lâng chịu sự bần cùng) để giữ lấy tiết tháo. Thái độ ấy tuy có vẻ tiêu cực, nhưng trước một hoàn cảnh đen tối, nếu hoàn động của mình không đem lại lợi ích hoặc ảnh hưởng tiêu cực, thì thà sống dân còn hơn là xu thời để mưu lợi danh.

NỤ HỒNG KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

★ HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

THƠ

Chu kỳ tuần lễ

ngồi hong đuôi tóc thứ hai
cho tóc em rào em cài chiếc nơ
thứ ba ngồi đệt vần thơ
tuổi em ngây dại hững hờ trôi mau
thứ tư áo trắng đứng đầu 2
dáng nhìn nắng hạ với màu nắng sơi
thứ năm ngủ giấc mơ dài
mơ nàng tiên lại với hai mắt huyền
lững xăng thứ sáu làm duyên
với người thương mến tình hiền dễ thương
rồi đây thứ bảy đến trường
chiều về dạo phố trên đường thênh thang
và ngày chủ nhật vừa sang
em đi lễ sớm vọng vang thánh đường

Cô đại

xin cho em mái mái là cô đại!
ánh mắt này đừng bợn chút ưu tư
để em vui trong những phút tạ từ
đừng buồn nhé hỡi loài cổ dại

Mạc Thanh Huyền

Ý NGHĨ HỒNG : LÁ MÙA ĐÔNG

● VỊ-THA (Tình Biên)

(Tiếp theo)

Từ đây Mơ sẽ bơ vơ, Mẹ mất rồi dâu còn bóng mát để cho Mơ tựa nương. Mơ khóc nác. "Mơ sẽ sống ở đâu bây giờ. Mẹ ơi!

Cô ý tá hỏi:

— Em có ai là người thân không?

Mơ lắc đầu. Mơ chỉ còn anh Bình nhưng Mơ không biết anh Bình ở đâu. Hơn một năm rồi anh chả thêm về thăm hay nhắn tin cho mẹ vui lòng.

Chắc chị Dương không biết Mơ đang nằm đây. Có ai chị ngán ngơ mặt xấu thôi khi chẳng thấy bóng con bé Mơ giá tí chị Dương có thương Mơ thì chỉ sẽ hỏi thăm người gần đó. và người ta cũng sẽ lắc đầu:

— Ồ! Con hốt rác, ai mà biết

Đấy! Ai cũng gọi Mơ là non hốt rác. Chỉ có chị Dương thì không gọi như thế. Chị gọi Mơ bằng tiếng bé dịu êm như vùng lá mẹ trên mặt đường như tơ trời ở buổi sớm giăng ngang thành phố.

Người ta ác quá. Người ta khêu gợi tôi tò mò của Mơ. Mẹ của Mơ dâu lâm hại ai. Mẹ của Mơ chỉ có ước vọng là một ngày nào đó thanh bình được trở về xứ Bắc. Người ta dìm tất ước mơ của mẹ Mơ rồi. Rồi ngày mai hòa bình, ai sẽ dắt tay Mơ với anh Bình đi lại con đường quê cũ. Ai kể cho Mơ chuyện Hà nội hoa đăng, ai kể chuyện thời con gái của mẹ. Mơ sẽ không nghe được giọng mẹ ngủ ngủ.

Người ta đã dìm tuổi nhỏ của Mơ thật ngot.

Sáu

Mơ ngồi ở một góc vắng nhất. Mơ vẫn thích ngồi như thế cho hết buổi sáng, buổi chiều. Trời trong thật trong, giải mây trắng màu sữa và lơ đỡ trôi ngang. Chỗ ngồi của Mơ là góc cây dạ lý sau vườn hoi mà lủ bạn Mơ sẽ chẳng bao giờ dám tới. *(Còn nữa)*

Truyện dài tuổi thơ :

ĐƯỜNG MÂY

● LINH-THU ●

(Tiếp theo)

Hải nhìn ra xa bên kia bờ ruộng mặt trời lên sau dãy trường dài chưa bao giờ Hải nhìn thẳng mặt trời ra sao vì chói quá, nhưng hôm nay I đường mây mông giăng ngang, Hải thấy I màng lưới chiếu sáng lấp lánh, khi Hải nhìn Lâm, đôi mắt Lâm đã long lanh, đường như lân mây vừa vương mắt cô bé. Khi không còn biết nói gì hay lời nói không còn đủ để diễn tả tư tưởng mình người ta hay yên lặng. Cả hai đã yên lặng trọng trạng thái buồn nhớ.

— Hải. mà trò kêu kìa!

Hải đang nhìn Cường vừa đến đang lặng lẽ sau câu nói.

— Chết nữa trò đi rồi hả Hải?

Tự nhiên Hải tạo nụ cười nhìn Cường.

— Chết tui đi... Mai mốt tui không còn được nhìn cánh diều của trò lên cao nữa rồi và tui...

Một chút gì đã đăng lên làm nặng lời Hải. Đôi mắt Hải ngước nhìn lên cao, những đường mây giăng xếp hàng lang thang. Đường mây đi vô định nhưng luôn hiện hòa như các tâm hồn nhỏ luôn luyến lưu, tìm đến nhau và muốn hoà dất dìu nhau đi hoài trong thương yêu như những đường mây...

LINH THU (tháng 5-73)

Truyện ngắn chọn lọc

Học Thư Viện

● Bài 279 ● Tác-giả : TÍ-QUẠU

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Em chêm thêm :

— Càng cua càng tôm nữa chứ.

Hẳn trôn xoe đôi mắt rồi cười xòa. Công tử bột lúc nào cũng sản xuất bột thật bất ngờ. Em mà làm đâu? em có làm bòn bon, cả na, xí muội thì được mà thôi. Ghét quá. Thế rồi chiều dần tà, 2 đứa em ra về.

Vậy chứ từ công thư viện ra, thiên hạ nhìn lắm qui vị ạ, thiên hạ nói: chúng nó siêng học, những tương lai quí giá của đất nước đi. Ôi, em muốn buồn nôn. Hai lần rồi, đã 2 lần em đi học thư viện và sắp bị "rét", em ngán rồi. Thôi cho em xin. Từ bỏ cái gọi là "học thư viện" I thời gian, em gặp thêm I tên mới. Tên này xuất thân ở lò Phú Thọ, hàn là Chánh, học công chánh, thân hẳn ông ninh, I quên "mảnh khảnh" chứ, cao lêu nghêu như cây tre miền nên em gọi là Chánh tre miền, em cũng quen hẳn tính cờ ở Bưu điện Saigon, quen là đề trả ơn hấp dẫn cái xe hư đùm em đi. Chứ đâu phải tự nhiên mà quen để dàng mí em được đâu. Trời ơi. Tí Quạu mà.

Qui vị biết hông, Chánh tre miền học năm chốt Công Chánh, kỹ sư tương lai nên hách lắm, hách bằng cách rủ em... học thư viện Em biết quá xá mà 2 lần thư viện rồi, lẽ nào em còn ngu?

Nhưng em sẽ hỏi, hỏi cho biết thư viện hẳn tọa lạc, rồi có dụng độ với 2 tên kia thì sao?

Em sợ thanh toán vì tình lắm, nhất là tên Chánh tre miền này hơi to xác hơn 2 tên Dũng móc áo và công tử bột, hẳn mà lấy đá hay sắt hoặc gỗ mà chọi I con gà kia cái là chết em. Nhưng may, Chánh tre miền dòng dõ ở thư viện Đắc Lộ. Vậy là thoát nạn. Em khỏi lo. Ấy nhưng em đâu thẹm đi. Em sợ đi kế hẳn tuyên bố em là ma dòm của hẳn nữa thì em còn cỏi chết! Trước ngõ 3 đường, em ớn lắm.

Mà giờ sở dĩ em rủ nhỏ Quỳnh cha cha cha học thư viện là tại muốn ...đi chơi vậy thôi; vậy mà nó hiểu lầm ý em, Em biết tay hết trơn, vì con gái học thư viện điên đẹp ác đi qui vị ạ, con tụi con trai cả chớm thì áo quần lắng coáng. Vậy chứ ...chăm chỉ lắm à nghen và lại rủi có tên nào là dân viện đang thư viện và sẽ thư viện đọc thấy, em sợ tụi nó «chọi» em quá. Thân em mình hạc xương mai, thấy sao nói vậy chứ hông ưa thêm bớt. qui vị niệm tình tha thứ cho em.

TÍ QUẠU (Gia Định)

Cùng các Văn hữu bốn phương

Mục TRUYỆN NGẮN CHỌN LỌC của Nhà báo TIỀN TUYẾN dành giới thiệu tất cả những sáng tác đặc sắc của bạn đọc và văn hữu bốn phương

Chúng tôi hân hoan đón nhận bài vở của các bạn.

- ☐ Đề thì tự do, tuy nhiên nội dung cần lành mạnh xây dựng.
- ☐ Không ấn định số trang giấy. Truyện ít hay nhiều trang tùy bố cục kỹ thuật và đề tài của các bạn, tuy nhiên chỉ nên viết tiên một mặt giấy.
- ☐ Mỗi truyện được chọn đăng, tác giả được hưởng khoản nhuận bút 500đ (năm trăm đồng).
- ☐ Bài vở của các bạn, ngoài bút hiệu, xin ghi thêm tên thật ở cuối truyện để tòa soạn tiện việc trả nhuận bút
- ☐ Thư từ bài vở gởi về Hộp thư số 4 tòa soạn nhật báo TIỀN TUYẾN — Saigon.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đời Mới

Truyện [illegible]

Giải nhất truyện [illegible]

— Chính cả hoàng [illegible] MEG [illegible] lão với chúng ta hợp sức [illegible] DAO

— Chẳng tỏ khó gần [illegible] MIÊNG có của hời giờ để viết sửa không

— Rồng tôi, tôi thấy [illegible] tác phẩm của nhà đã cho ta sống lại những [illegible] như, mỗi tình êm đềm [illegible] và như tôi đã từng lựa chọn, tôi xin nghĩ rằng cây chính là không truyện ngắn có thể xem như là hay, khác [illegible] thời đại không ta (LỜI BẠT CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYÊN).

— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO xuất bản

ALO ĐÂY Tính Cà Gật

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

2-7-1973

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»

KHOÁNG 20 XÍ NGHIỆP KỸ NGHỆ VÀ THƯƠNG MẠI trị giá hàng chục tỷ bạc sắp được giải tư trong những ngày tới đây trong khuôn khổ chương trình giải tư các xí nghiệp có vốn của quốc gia

Người tra thầu quyền cho biết sau khi chuyển nhượng cổ phần của Công ty Vinh Hảo và Công ty Thủy Tinh trong 2 tháng 4 và 5 vừa qua, chương trình giải tư các xí nghiệp sẽ được tiếp tục trong những tháng tới. Nhằm cơ sở doanh nghiệp quy mô được Chính phủ tạo lập trong vòng 20 năm qua sẽ dần dần được chuyển nhượng sang cho tư nhân nắm giữ và khai thác. Khoảng 20 xí nghiệp kỹ nghệ và thương mại với số vốn tổng hợp lên đến hàng chục tỷ bạc sẽ lần lượt được giải tư

★ CHƯƠNG TRÌNH GIẢI TƯ LÁC XÍ NGHIỆP có vốn của quốc gia nằm trong kế hoạch của Chính phủ nhằm tạo cơ hội cho đại chúng tham gia trực tiếp vào hoạt động kinh tế. Tuy nhiên 6 xí nghiệp có tính cách tính chất thiết yếu trong lãnh vực tài chính và tiện ích công cộng sẽ được giữ lại trong khu vực công. Đó là các xí nghiệp Việt Nam Thương Tín, Công ty Điện Lực VN Saigon Thủy cục, Thủy cục Đô thành, Công ty Quốc gia Khuếch trương kỹ nghệ, Hàng không VN.

Các xí nghiệp miễn đang có lời sẽ được giải tư trước. Sau giai đoạn chọn lựa xí nghiệp giải tư mỗi xí nghiệp đều được kiểm toán bởi một hãng kiểm toán quốc tế để xác định một cách trung thực tình trạng tài chánh và kết quả hoạt động của công ty. Căn cứ trên kết quả kiểm toán này, công ty có thể sẽ được đề nghị cải tiến việc quản trị tài chánh và khai thác để cải thiện khả năng sinh lợi của công ty đã khả quan

Giá trị kinh tế và số cổ phần của các xí nghiệp đã được ấn định. Giá bán mỗi cổ phần được Hội đồng Giải tư Trung ương chấp thuận, chỉ còn giai đoạn bán cổ phần là việc giải tư xí nghiệp hoàn tất.

● NHA THUẾ GIÁN THÂU vừa cho biết mọi thể nhân hay pháp nhân thọ thuế Trị giá gia tăng không nạp hay nạp trễ hơn hàng khai trị giá tồn kho, sẽ bị đương nhiên định thuế.

Nha Thuế Gián Thâu cho biết, người thọ thuế TGGT phải lập bảng khai trị giá tồn kho theo mẫu của cơ quan thuế vụ Bảng khai này cần phân biệt: hàng nhập cảng, hàng nội hóa đã chịu thuế sản xuất được chứng minh bằng hóa đơn và hàng nội hóa không chịu thuế sản xuất. Người thọ thuế phải nộp bảng khai trị giá tồn kho sở ngày 1-7 đến hết ngày 31-7-1973 tại Ty. Sở thuế vụ đã khai đăng bạ.

Tại các Ty. Sở Thuế vụ đã có sẵn mẫu bảng khai trị giá hàng tồn kho kể trên.

BÌNH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

DIỆP VIÊN BƯU VỤ

(CÒN NỮA)

THỂ THAO

THỨ BA 2-7-1973

● THIỀU VÔ *phụ trách*

Dưới quyền chủ tọa của Trung Tướng Trần Văn Trung :

SÔI ĐỘNG VÀ GÂY CẤN

TRẬN CHUNG KẾT GIẢI TOÀN ĐỘI NGÀY QUÂN LỰC 1973 ĐÃ PHẢI NGƯNG LẠI Ở TRẬN THỨ 7 VÌ TỐI GIỜ GIỚI NGHIÊM

- **Lê v Inh và Vương chính Học, hai ngôi sao sáng nổi bật trong giải.**
- **✶ Mạch th Khương, Phùng Oái chia đôi phần thưởng thiếu niên xuất sắc.**
- **Câu trường không còn một chỗ trống...**

✶ Tường thuật của LÊ PHONG

Chỉ nửa ngày sau các giải đơn và đôi do Tổng hội Bóng Bàn Quân đội tổ chức, T.C. Bóng bàn VN, chiều ngày 21-6-73 đã tổ chức cùng với Tổng Hội 1 trận biểu diễn chào mừng các chiến sĩ xuất sắc từ bốn quân khu về thủ đô tham dự ngày Quân Lực và ngay ngày hôm sau tổ chức luôn cuộc tranh tài tam giác tranh vô toàn đội theo thể thức Hoa kỳ giữa 3 Hội tuyển Quân đội. Dân sự và Thiếu niên tại Thao dường Nguyễn Trãi trong ba đêm 22, 23 và 24-6-73 để mừng Ngày Quân Lực.

Đêm 22-6-73, đặt dưới sự chủ tọa của Ô. Lê m. Trang, Giám đốc Thể dục Thể thao đại diện Đại tá TGĐ. Thanh niên, hai đoàn thiếu niên và đoàn Dân sự đã gặp nhau trong trận đầu tiên của giải Bóng bàn tam giác. Đoàn thiếu niên có Châu hữu Ý, Phùng Oái và Mạch thoại Khương đã thua đàn anh Lê v Inh, Mai v Minh và Trương minh Tâm là chuyên dí nhiên ai cũng biết trước. Tuy nhiên, nếu có những cái thắng chưa hẳn là thắng vinh thì cũng có những cái thua chưa phải là nhục. Cái thua của đoàn thiếu niên trong trận này là cái thua vẻ vang đáng khen. 2 đàn em Châu Hữu ý và Phùng Oái mỗi em đã lấy được của 2 đàn anh mỗi người 1 ván và lại là những ván đàn đầu trận đấu. Đàn anh chỉ thuật khởi ở 2 ván sau (Ý thua Minh : 15. 10 và Oái thua Inh : 14, 14, 17).

Kết quả kỹ thuật đêm đầu hội tuyển thiếu niên và hội tuyển dân sự như sau :

— Phùng Oái thua Mai vân Minh 18, 16. Châu hữu Ý thua Trg. minh Tâm 17, 16. M. thoại Khương thua Lê vân Inh -8, -14. Châu hữu Ý thua Mai vân Minh 16, -15, -18. Phùng Oái thua Lê v Inh 19, -14, -17.

Đêm thứ nhì 23-6-73 đặt dưới quyền chủ tọa của ô. Đinh văn Ngọc, chủ tịch THQGTT và TVVN, hội tuyển thiếu niên gặp hội tuyển quân đội. Số phận chắc chắn đã an bài và ai cũng đoán biết được kết quả khi chưa đấu.

Nếu trận gặp HT dân sự đàn em đã cố gắng bao nhiêu thì trận nặng người ta phải nhận nhận các em có 1 tinh thần đấu tranh rất cao. Tinh thần tranh đấu ở đây tôi muốn nói là tinh thần tranh đấu thật sự của các đàn em có tâm hồn rèn luyện theo tài nghệ đàn anh chứ không phải tinh thần đánh lấy có, khi biết chắc mình thua thì đánh ẩu, vô ra thấy kẹ... Cả 3 tuy tuổi mới 15 chưa đến 15, những Mạch Thoại Khương, Phùng Oái Và Trương Của Trường của ba hội Đô thành. Tuệ Thành và Tinh Vố đã tỏ ra là *những mầm* mống nhiều triển vọng và đang lên kỉ tử sau ngày cả ba được dựa ra thử lửa với đương kim vô địch thiếu niên Đài Bắc là So Liao Yang mà các em đã đồng loạt thủ huề 1 đều với Liao Yang.

Chính Mạch Thoại Khương đã nâng cao tinh thần cho đồng đội khi đánh trận đầu tiên với Trần công Lâm mà em đã thắng Lâm hai ván 21-18 và 21-13.

Chỉ thắng được 1 trận đầu đã rồi thua cả 5 trận sau, Ph. Oái; Trg gia Tường và Mạch Thoại Khương đã không cho đàn anh tung hoành ngang dọc từ trận Oái thua dương kim vô địch 2 ván nhưng số điểm khít nút là 19-21 và 18-21 còn các trận khác thì đàn em luôn gắc 1 ván trước các đ n anh.

Nếu Mạch-th-Khương được khen ngợi bởi trận thắng trước Trần công Lâm thì Phùng Oái cũng đã làm cho Hùng Sủi và Lâm phải kiêng nể vì lối chơi công thủ đến đều và không ngoan của các em ở trận thứ nhì và trận thứ bảo. Trương gia Tường oanh liệt khóng kem hai đồng đội khi thua Vương chính Học hai ván 18.21 và 19-21 ở trận thứ ba và thua Hùng Sủi (21-12, 19.21 17.21) ở trận thứ sáu kết thúc trận đấu giữa Hội tuyển Quân đội thắng 5-1 vào chung kết với đoàn Dân sự đêm sau.

Kết quả kỹ thuật như sau :

— Khương thắng Lâm 21.18 21.13.

— Oái thua Hùng Sủi 10.21 21.16 16.21

— Tường thua Học 18.21 19.21

— Oái thua Lâm 21.15 19.21 12.21

— Khương thua Học 11.21 21.19 18.21

— Tường thua Hùng Sủi 21. 12 19.21 17.21

Hai ngày đấu của giải đã đem lại kết quả hai trận thua cho đoàn thiếu niên nên số phận các em được gặp hạng ba. Còn hai đoàn quân đội và dân-sự mỗi đoàn 1 trận thắng sẽ gặp nhau ở trận chung -kết đêm 20.6.73.Đêm chủ nhật, chính Trung-Tướng Trần văn Trung đã đích thân đến chủ tọa danh dự cho trận đấu. Khán giả kỹ lục đông nghẹt cầu trường không chỗ trống đã đến chứng kiến trận thư hùng này.

Đoàn quân đội sắp Trần thanh Dương thay thế Hùng Sủi để gặp đoàn Dân sự với Mai v Minh, Lê v Inh và Lâm văn Khôn.

Có thể nói trong trận này, tất cả những cái hay cái đẹp. tất cả những sở trường sở đoản, tất cả các kinh nghiệm và tài nghệ cá nhân có bảo nhiêu đều xả láng ra hết.

Lãnh ấn tiên phuông chơi trận quyết định là Trần Công Lâm và Mai-v-Minh.Được sắp đánh 2 trận, thứ nhất gặp Minh và thứ 5 gặp Inh. Lâm thắng 1 trước Minh và thua Inh. Đây là lần thứ 2 trong vòng 5 ngày ở 2 giải khác nhau, lâm thua Inh cùng tỷ số 2-0. Đấu thủ được đặt nhiều hy vọng hơn hết là Học được sắp đánh các trận 2, 4, 7 để gặp Khôn, Minh và Inh,nhưng Học đã thua Khôn một cách không đáng với tỷ số 1-2 thắng Minh 2-0 và chỉ hơn Inh ở ván quyết định trận đấu thứ 7 vì tới giờ giới nghiêm khi hai bên bất phân thắng bại ở tỷ số 3 trận thắng cho mỗi bên và ế đều cho trận của Inh Học 11g15 Ban tổ chức phải để nghị ai thắng ván thứ ba trong trận Inh Học được kể là thắng trận đầu tỷ số mới 4-3 vì không thể tiếp tục trận đấu đến trận thứ 8 hoặc thứ 9. Cả hai bên thỏy thuận, do đó vắc thứ ba trong trận Inh Học là ván quyết định đã trở nên gay cấn và đầy hồi hộp. Hơn nữa, mới cách đây 5 hôm, dương kim vô địch VN đã thua Inh 1-3 trận chung kết giải đơn nam, nên ván này đối với Học là ván quyết phục torú cái bại hôm trước và mang chiến thắng về cho đoàn mình. Cân lnh thì rất cũng có chức vị Vô địch đơn nam Ngày Quân lực của Tổng Hội.

Kết cuộc khi ván chốt Học gốc 20-18 thì có 1 trái banh Học đánh sang không biết có trúng cạnh bàn hay không,trong tất cả là trái banh tốt trong khi khán giả cho là banh đã ra ngoài và tuyên bố 21-18 cho Học và đoàn QĐ thắng lhão trận đấu với tỷ số 4-3 theo kết quả kỹ thuật dưới đây :

— Trần công Lâm thắng Mai Văn Minh 14.21 22.20 21.15.

— Vương chính Học thua Lâm văn Khôn 21.18 20.22 18.21.

— Trần thanh Dương thua Lê Văn Inh 25.23 12,21 14.21

— Vương chính Học thắng Mai văn Minh 21,16 21,15.

— Trần công Lâm thắng Lê văn Inh 15,21 12.21.

— Trần thanh Dương thắng Lâm Văn Khôn 23.21 21,15.

— Vương chính Học thắng Lê văn Inh 23,21 22,24 21.18

Với 2 trận thắng, đoàn QĐ đoạt cúp của Trung Tướng TC Trường TCCTCT. Đoàn dân sự đoạt cúp của Đại tá Tổng Giám đốc Thanh Niên và đoàn Thiếu niên đoạt cúp của ông Chủ tịch ủy hội quốc gia Thể Thao và Thể vận VN. Ngoài ra ông Phạm q Khai, Tổng G đốc Trần Việt Vận tải Cty cũng đã tặng cho đoàn Q.Đội phiếu mua dụng cụ Thể Thao trị giá 4000đ đoàn dân sự 3000 và đoàn Thiếu niên 2000đ. *Riêng 2 đấu thủ Mạch Thoại* Khương và Phùng Oái còn được chia đôi số tiền 1000đ là phần thưởng khuyến khích của ông Phạm q Khai dành cho thiếu niên xuất sắc nhất để mua dụng cụ thể thao. ●

Giải bóng bàn tam giác nói trên đã thành công ở 2 điểm. Trước nhứt là tuy không phải là trận quốc tế song khán giả đã quá đông nhứt là đêm chung kết, không còn chỗ trống ở 2 giang gradins của Thao dường. Điểm thứ 2 là Tổng cuộc đã thực hiện được vấn đề trẻ trung hóa thành phần bằng cách đưa đám thiếu niên triển vọng ra thử sức so tài với đàn anh để các em học hỏi kinh nghiệm và trau dồi thêm tài nghệ. Tuy chưa đủ 16t. song các em đã chứng tỏ sẽ còn lên nữa nếu được Tổng cuộc nâng đỡ và khuyến khích.

LÊ PHONG

(Xem tiếp trang 6)

TRÊN THAO TRƯỜNG

Ông «Già gân» TT cưới vợ

Trên thế giới, những nhà tài mắt, tuổi đã thất, bất tuân tuyên bố kết hôn với nhau đều là 1 chuyện thường. Nhưng cuộc hôn nhơn dưới đây đã làm cho tất cả thế giới đều chú ý, nhứt là trong giới thể thao.

Ô. Avery Brundage, cựu Chủ tịch TVH nhiều nhiệm uỷ, vừa ngồi đầu địa vị nầy trên 20 năm, nên hầu hết các Uỷ hội Thể Vận 5 châu đều nghe tên biết mặt.

Năm 1972, ông đã nhất định từ chức rồi bỏ ngôi vị VH không phải một mỗi, mặc dù ông Avery Brundage đã 85t nhưng đề ông rành rang dặng lo bề gia thất.

Cô dâu mà ông Avery Brundage chọn lựa làm bạn trăm năm là 1 người trong đông quý tộc Đức Công chúa MarianneReuss năm nay chỉ mới 37 xuân xanh.

Đôi bên đã quen biết nhau từ nhiều năm, qua những cuộc thính điền thể thao quốc tế, rồi trở thành tâm đầu ý hiệp và quyết định đi tới hôn nhơn nên đã làm lễ đính hôn mới cách đó hai tuần nay.

Và tranh thủ thời gian để tận hưởng những còn lưu lại trong tấm «lòng xuân» của cái tuổi già 85, ông Avery Brundage đã vội cử hành hôn lễ hôm thứ Tư 20-6-73 tại Tòa Thị Sảnh Garmish-Partenkirchen (Bavière-Đức). Nhân chứng cho đôi bên cũng là người quen thuộc trong giới thể thao, Ô.Willy Daume, Phó Chủ tịch TVH và ông Johnny Klein, cựu phát ngôn viên của Uỷ ban tổ chức TVH Munich (Tây Đức).

Sau khi hôn lễ cử hành xong, cặp vợ chồng mới, thết tiệc đãi đằng các thân hữu tại một nhà hàng riêng của Ô Avery Brundage ở Tây Đức, chứ rồ 85 tươi cười chăng chứ gì e lộ quyền bố :

«Các bạn sẽ thấy tôi của ông già gân này, tôi quyết làmcho vợ tôi đẻ, sanh đôi !»

Tiếp theo lời tuyên bố của chồng cô dâu cũng chẳng kém ý nhị :

«Tôi tấn thành ý muốn của «anh». Đứa con ra trước tôi đặt tên bằng chữ vần đầu là «A» còn đứa thứ nhì tôi sẽ đặt tên bằng vần đầu là chữ «B» để cho trở thành Avery Brundage, hầu có nối tiếp tông đường».

Được biết ông Avery Brundage, cựu Chủ tịch TVH vận hội là một nhà tỉ phú Mỹ, nhưng hiện giờ chẳng có một thân nhân nào để thừa kế ông cái gia tài kết xù của ông cả.

H.H.

Chú rể Avely Brundage 85 tuổi được cô dâu Công chúa Marianne Reuss 37 tuổi đặt chiếc hôn nồng nàn lên má, trước mặt các thân hữu trong buổi tiệc cưới.

CHUYỆN THỂ THAO TUẦN QUA

Cần phải chứng minh sự hy sinh của những người từng vỗ ngực cho mình rất là cần thiết

● của NGỌC-HIỀN

Chuyện thể thao tuần qua được gộp nhặt ở đây là giải vô địch túc cầu hàng đanh dự vừa tuần tự tiếp diễn và ngoài ra các giới đang rầm rộ chuẩn bị nào là tuyển chọn thành phần đề tham dự ĐNÁ vận tại Tân gia Ba vào tháng 9 tới.

Ông chủ tịch T.C. xe đạp cho biết ngày nhẹ 1 số tạp đua (dốp) (dopping) và chuyện tay đua Trg kim Hùng lấy vợ sẽ mất đi phong độ, cũng như tiếc rẻ cho trường hợp 3 tay đua trẻ là Trg ngọc Sinh, Trần v Ung, Tô hiếu Thuận lọt số 4 tay đua chánh thức.

Câu chứng minh khi tuyển Những người bị đã kích rồi lại lấy cầu «Chó sủa mặc chó, đoàn người vẫn đi», có nghĩa là họ cho là họ làm việc đúng theo «lương tâm», nhưng thực tế nhiều lúc bào bọ chứng minh sự hy sinh thì «đếch» có gì và lần nầy nữa chúng tôi biết được rằng ngân sách thể thao đành cho chuyến tham dự của phái đoàn Việt Nam tại Đông Nam Á vẫn vào thắng 9 tới ở Tân gia ba càng lúc càng sụt.

Sự đây không phải chánh quyền xén bớt, nhưng thực sự bởi hối xuất của đồng dôllar và cũng bởi đó, người ta trù liệu giảm bớt người trong phái đoàn

Chúng tôi nhận thấy nếu tham dự thì tất cả bộ môn hy vọng như nhau, (nếu không hy vọng thì chắc chán chính quyền đã loại ngay khi lựa chọn bộ môn tham dự) nhưng thực tế thì chắc chắn sẽ huy chương sáp lòng thì tự chỉ hơn Lão thôi.

Sự chứng minh thế nào nhằm cho người cho rằng mình sống chục vụ cho thể thao, hy sinh gia giấc, hy sinh sự nghiệp để trở thành «chuyên viên» thì cơ hội để chứng minh là lực sĩ tham dự họ có quyền lợi thừa hưởng vàn phần hàng ngày vì họ hy sinhmỗi hồi nhiều, nếu kể từ khi họ mới bước chân chập chững vào thể thao cho đến khi trở nên thiên tài mới được chọn lựa. Nhưng còn những người disquan sát, dìu dắt v.v.. mồi ngày số tiền tối được trên 25 đô là họ trúng số.

Phải đúng thế, vì nếu họ không hoạt động có thể thao, có người ở một lúc hai ba chân trong vài Tổng cuộc với mục đích là tìm cơ hội để đi thôi.

Có 1 chân trong phái đoàn tiền phí cơ khôi tốn, xuất ngoại đề dàng (vì chưa chắc ở Đài Công Ty mà họ xuất ngoại được), lại thêm có tiền dần túi nữa.thì nói trúng số không có gì quá đáng.

Trở lại vấn đề đội hỏi và chứng minh khi tự vấn vì chắc chắn ngăn quỷ không thể thêm thì nhân số phải đoàn sẽ bớt xuống.Muốn giữ nguyên.thiết tưởng việc hết sức dễ dàng là các nhà dìu dắt các ông được hưởng vàn phần trên 25 đô thay vì lãnh tiền hơn mười ngày đó chịu nhường số tiền đó lại cho lực sĩ thì quý hóa và người người nhìn vào sẽ thấy cái hay đẹp.Nhà dìu dắt hay quan sát đầu có lỗ lã gì, vì bù lại họ vẫn được xuất ngoại không tiền mà

Làm được việc ấy các ông mới chứng minh mình là con người phục vụ cho thể thao đúng nghĩa. Và các bạn đồng «nghiệp» (người cùng chung tổng cuộc hay nhiệm sở) cũng sẽ nhận thấy những con người đó không đáng tiu tiền.

Mong rằng 1 lần hy sinh để ghi lại cho hậu thế tượng nhớ và cũng như gội rửa những vết nhơ hoen ố mà người thể thao đã gân.

«Dốp» hay không «dốp» ?

Nhân một cuộc điện kiến với ông chủ tịch Tổng cuộc xe đạp VN chúng tôi được biết có sự nghị ngờ có 1 số tay đua «dốp» và cũng bởi đó cho nên ông trù liệu 1 khoảnd thời gian 2 tháng tập luyện và lấy 10 tay đua làm thống hành 1 lúc, gửi chốt nếu trường hợp người ở hạng cao mất phong độ thì lấy người có phong độ tuy rằng tay đua đó ở hạng thấp.

Theo ông cho biết thì ý định đó để cho tay đua khi được tuyển rồi không thể xao lãng trong cuộc dinh dưỡng cũng như tập dượt vì họ chưa chắc tức họ phải giữ gìn.

Ông tiếc [illegible] Ung bị sụt lưng trong cuộc đua tuyển chọt, còn Thuận thì bị bể thay bô đó không được (vì bô đó mới không làm bánh được) nên đành xuống xe.

Ngoài ra ông cũng Trương kim Hùng kém phong độ, vì dầu tháng 7 nầy Hùng sẽ lấy trước kia Đàm lấy vợ rồi mất phong độ, nay Hùng cũng lấy vợ khi được tuyển rồi. Sự e sợ của ông có đúng không thời gian sẽ trả lời ở Tân gia Ba.

Chuyện «Dốp» hay không «dốp» cũng.

Giải bóng bàn ký giả

Giải bóng bàn dành cho đoàn viên HHKGTT đã tranh xong tuần qua tại phòng Khánh tiết sân Công Hòa. Vì lý do không điện cho nên vòng chung kết không thể diễn ra hết, nên tất cả đồng ý giải thưởng đều nhau tùy ra các tặng phẩm không thể chia được phải rút thăm thôi.

Trong cũng nên nhắc rằng trong giải này đấu thủ Lê Quốc của Bưu Thếp đã bị đánh bại mạnh giáp không còn bởi Ngọc Hiền của Trắng Đen và Vân-Lý của Nguồn Sống, thế mà cái anh chàng Lê quốc vân đánh vô giải Bưu Thếp là đánh vô giải vô địch này, thôi tốp dì là vừa nhẹ.

Bóng Bàn giao hữu

Đoàn Bóng bàn Nha S.H.H.Đ. thắng Đoàn Bóng bàn SĐ 5BB với tỷ số 5-1

★ NGUYỄN-NGỌC-LUNG

Dẫn lời mời của Đ.Tự lịnh SĐ5BB và cũng để thắt chặt thêm tình giao hảo, kết nghĩa giữa Bộ Văn Hóa Giáo dục và SĐ5BB, 1 đại đơn vị của QL VNCH đã từng tạo nhiều chiến công lẫy lừng nhơn ngày 17-6-73 1 phái đoàn Thể thao của Nha sinh hoạt học đường, gồm các đấu thủ bóng bàn do các giáo sư Nguyễn Nha SHHĐnhư qui vị : Huỳnh k Hồng, Hà v Mỹ, Nguyễn v Hùng, ông Ng. v Viễn (chủ sự phòng ANHC bộ VHGD) và các em Nguyên anh Kiệt (học sinh Pétrus Ký) Nguyễn anh Tuấn (học sinh Pétrus Ký) Bùi đức Nhường sinh viên, Ngoài đoàn bóng bàn ra lại còn có thêm đội bóng chuyền của CPS mà các đấu thủ đều thuộc thành phần SVHS. Saigon do ông Hân là 1 đấu thủ quốc tế về bóng chuyền làm đội đặt kiêm HLV Tất cả 2 thành phần trên đều do ông Thanh tra Lê đức Khanh làm Trưởng đoàn đã hướng dẫn phái đoàn đến Hội trường của Tiểu đoàn 52 PB thuộc SĐ5BB và đã được Th. Tá Sâm, Thiếu tá Hà, cũng như Trưng tá Liêm TĐT 52 PB tiếp đón rất nồng hậu.

Đúng 10g Đại Tá Tư lịnh Phó đại diện Thiếu tướng Tư lệnh SĐ5BB đến chủ tọa lễ khai mạc giải Thể thao mừng ngày Quân Lực 74. Sau phần nghi lễ và trao cờ kỷ niệm. lúc 10g15 trận đơn thứ nhứt bắt đầu giữa chiếc vợt vô địch Ng văn Dzu của SĐ5BB và anh Bùi Đức Nhường của SHHĐ. Có tất cả 5 trận đơn và 1 trận đôi. Trận đơn 1 Nhường (SHHĐ) đã thắng Dzu SĐ5 BB) với tỷ số : 18-21, 21-19 và 21-8, trong trận này vô địch SĐ5BB đánh rất hay có nhiều cú phản công lại ngờ nhưng ở ván thứ 5 đã bị mạnh chính xác cộng thêm cú giao bóng rất độc rất nghệ thuật nên anh còn nhỏ sau nay 26 hy vọng trở thành cây vợt vô địch VN nếu anh thường xuyên lập luyện, trận đấu rất ngang ngửa mà ở ván 2 trung ủy Chánh đánh rất hay có cú giao bóng độc nên thắng lại 21-15 ván thứ 3 vì Chánh triu ra ngoài nhiều nên thua mau 21-13 thế là Kiệt thắng Chánh 22-20, 13-21 và 21-13. Tới đây Bộ VHGD đã dẫn trước 2-0.

Tiếp theo là trận đơn thứ 3 Ng anh Tuấn (SHHĐ) và Ng văn Quý (SĐ 5BB) mà Tuấn thắng Quý 21-14, 16-21 và 2.-17. trận đơn thứ 4 giữa Huỳnh kim Hùng (SHHĐ) và Lâm v Bi (SĐ5BB) trận này Hùng trong 1 ngày thật sung sức thắng không khó với tỷ số 21-16 và 21-17. Trận đơn thứ 5 giữa Ng văn Viễn (SHHĐ) và Lý văn Thế (SĐ5BB) anh Thế đánh thật khôn ngoan giao bóng rất độc nên đã thắng Viễn 16-21, 21-17 vào 22-20. Và sau cùng là trận đôi giữa Nhường, Kiệt (SHHĐ và Thế, Chánh (SĐ5BB).Trận đôi này rất hào hứng, đôi bên đã đem hết tài nghệ đề tranh đấu. Vì cặp Nhường Kiệt (SHHĐ) ăn ý hơn nên đã thắng cặp Thế-Chánh : 21-13 và 23-21 Thế là sau 6 trận vừa đơn vừa đôi đoàn bóng bàn SHHĐ đã thắng SĐ5BB với tỷ số 5-1.

Sau trận đấu thiếu tá Sâm đã ngỏ lời cảm ơn phái đoàn thể thao nha SHHĐ đã không quản ngại đường xa để tham dự giải thể thao mừng ngày Quân Lực 73 và hy vọng một ngày gần đây sẽ mời đoàn thể thao SHHĐ trở lại SĐ5BB để thắt chặt thêm tình thân hữu lâu dài. Sau đó Ông thanh tra Lê Đức Khanh đã bày tỏ cảm ơn sự thành công của buổi tranh đấu thủ Ông thanh tra còn cám ơn ban tổ chức đã đành cho phái đoàn thể thao Nha SHHĐ 1 sự tiếp đón thật nồng hậu.Được biết trong lúc Đoàn bóng bàn đang giao đấu thì đội bóng chuyền CPS cũng đang tranh đua với đội đội bóng chuyền SĐ5BB mà trong một ngày thật sung sức các em CPS đã thắng đội bóng chuyền SĐ 5BB với tỷ số : 15-17, 15-11, và 15-11 trong 1 trận đã khá gay go và hào hứng.

Sau trận đấu phái đoàn đã được ban tổ chức mời dùng cơm trưa thân mật tại hội quán Lam Sơn, và phái đoàn Thể thao Gha SHHĐ rời Lai Khê lúc 13g30,h để trở về Saigon

---

GIẢI VÔ ĐỊCH WIMBLEDON KỲ 96 TRỤC TRẶC

Mặc dù bị 70 tay vợt ưu tú tẩy chay nhưng vẫn được tổ chức đúng ngày giờ đã định

- **Tuy rằng bị thiệt hại về sở thâu vào cửa, nhưng vẫn là 1 quốc gia «bảo thủ» nên Tổng Cuộc Quần Vợt Anh Quốc không nhượng bộ trước áp lực của các chiêu vợt nhà nghề**

✶ Bài của DŨNG-MINH

Giải vô địch Quần vợt quốc tế Wimbledon được xem như 1 giải vô địch thế giới kỳ thứ 96 tranh tại Anh quốc ngày 25-6-73 đã xảy ra 1 chuyện vô cùng rắc rối.

Các tay vợt tên tuổi khắp 5 châu đều đăng tên thamdự, cả tài tử lẫn nhà nghề. Nhưng giờ chót tay vợt Nikki Pilic của Nam Tư bị loại vì lý do anh không chịu chống giữ mấu cớ cho NamTư ở giải Davis nên bị Tổng cuộc NamTư phạt gắc vợt 9 tháng, và thông báo cho Ban Tổ chức Wimbledon hay đề cấm N. Pilic.

Ngăc 1 nỗi, N Pilic là hội viên của Hội Quần Vợt Nhà nghề gồm toàn những tay vợt tru tú như : S.Smith, A.Ashe, K.Rosewall, R.Laver, S.Ocker J.Newcombe v.v.... (có các tay này tham dự 4gBanTC m'ri thâu tiền vô cửa đều đều, đều phân ứng ở ủng hộ N.Pilic bị phạt thì họ sẽ rút lui hết.

Tưởng đâu họ chỉ hăm dọa thôi, nhưng thái độ ủng hộ N.Pilic trở thành quyết liệt và các chiếc vợt ưu tú của Hội QVNN đều rút lui tất cả chỉ trừ 4 đấu thủ, mà đáng kể nhứt là I Nastase của NamTư và R Taylor của Anh Quốc.

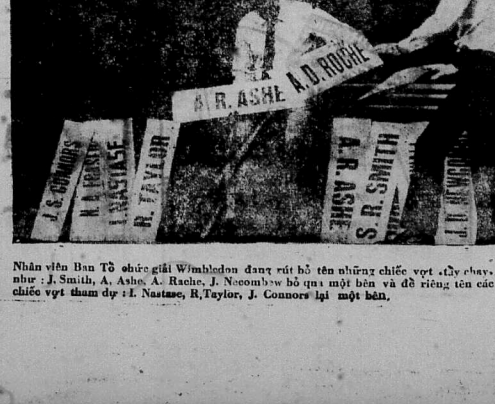
Người Anh vốn nổi tiếng là Bảo Thủ, nên mặc dù 70 tay ưu tú rút lui, công cuộc Quần Vợt Anh quốc vẫn cương quyết cho tranh giải vô địch Wimbledon như thường.

Vì sự cương quyết và bảo thủ của TCQV Anh quốc, nên đã xảy ra những phản ứng giữa đôi bên : Phía Tẩy chay, và phía không Tẩy chay, vì nhường ý kiến của Ban Tổ chức cùng các đấu thủ đã nói lên tiếng nói của mình, do 1 tờ báo ngoại quốc đăng tải và chúng tôi xin tóm đích những quan niệm của mỗi bên như dưới đây :

70 đấu thủ ưu tú quần vợt thế giới, hôm thứ sáu đã chính thức rút lui khỏi giải Wimbledon. 1 giải tiêu biểu cho tất cả những giải vô địch về quần vợt sân cỏ tại Anh quốc, đã tạo 1 viễn ảnh buồn thảm nhất trong 96 năm lịch sử của bộ môn nầy.

Ban tổ chức Wimbledon vẫn giữ thái độ cố truyền «kẻ cả, không nhân nhượng» đã nói là giải vô địch Wimbledon sẽ tiếp tục diễn tiến và tức khắc niêm yết 1 bản danh sách mới của những đấu thủ Nam, mà vô trù liệu chiếc vợt đầu bảng I Ilie Nastase của Lô ma Ni đã gặp chiếc vợt Tiệp Khắc Jan Kodes ở trận chung kết đấu thủ Nam.

Billie Jean King, phát ngôn viên cho Nữ đấu thủ Mỹ quốc, nói rằng giải vô địch Nữ sẽ không bị ảnh hưởng bởi sự rút lui của những đấu thủ, ngoại trừ 4 hội viên quản trị của Hội Quần Vợt Nhà Nghề (ATP). Hội quần vợt nhà nghề đã phản đối về sự cấm loán đấu thủ Nam Tư Nikki Pilic không được tham dự giải Wimbledon.



Nhân viên Ban Tổ chức giải Wimbledon đang rút bỏ tên những chiếc vợt «tẩy chay» như : J. Smith, A. Ashe, A. Rache, J. Necombe bỏ qua một bên và để riêng tên các chiếc vợt tham dự : I. Nastase, R.Taylor, J. Connors lại một bên.

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIÁ

DENTOBEL

Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại lợi
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DẦN NHẬT BẢN

SALPAS

(Hiệu Lực Đã)
Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Mỏi cổ gáy cứng.
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL! BEL! BEL!

— Phấn Trắng BEL để dùng*.
— Đã trắng đẹp tự nhiên, không nước. Tốt mau. Không nóng.
— Thuốc nhổ mắt xanh BEL. Mắt xanh sáng, lòng lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL, trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

THẦN TRUNG BỬU

La Van Linh

CÁC CHỨNG BỆNH: Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoàn gân di dung khó khăn, ngoại da tê lạnh, tê dầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Gia cả ban đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng:

HOÀN KIỆN ĐƠN

La Van Linh

2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Cả đã bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 53 Đường Khánh Chelon 60 0676 8-7-12 KN.

Sirop BANNOX

Trị BAN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Làm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

CẦN ĐẾN

Kinh kỳ bần thần dã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LỢI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hốt có bán tế tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn.—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

SỐ 2 TAM TINH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN

Trị Mộng Tinh, Di Tinh, Hượt Tinh. Bổ Thận, Bổi tinh, và bồi bổ sức lực.
Có 2 loại Hoàn [illegible]
VÕ VĂN VÂN THỦ DẦU MỘT (K.N số 135)
Hãi các tiệm thuốc VIỆT HOA

TIẾP THEO TRANG 3 — X

— Chơi ác thế!
— Tôi con cho tôi gì!
— Trẻ con gì toàn cấp chi hay không mà!
— Nhưng tao không thèm chơi. Lại. Cho chơi lại thì thiếu gì cách. Tao chơi 1 cái là làn ra ngay...
— Ai chơi?
— Cả Tư Bụng, Năm Lo, Sáu Đen.
— Sáu Đen mà cũng có chuyện ấy?
— Sáu Đen tốt thật, nhưng Sáu Đen là bà thà đang ấy nên giấu nhem các tiệt lũ của Tư Bụng.

(CÒN TIẾP)

Cần mua Thú Sống

Bao. Cop. Cá sấu. Ngà voi. Khỉ nhỏ dưới 1 kí lô. Rùa cuối (cở 7 phân) với giá 700đ mỗi kí lô. Da bao, cop đã thuộc và nhồi gòn. Liên lạc KHANG LỢI 291 Gia Long Sg Tél 23558 Điện tín chỉ đề Kha Lợi Saigon.

Học lái xe ở đâu?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 5 điểu cùng! ngày, muốn học phí bạ xin hỏi thế ý và ghi tên chọn học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi lậu. Đ.T: 42.692.
Các lớp: Sáng, Chiều, Tối.

HÔN NHÂN

Cơ sở giới thiệu hôn đàm
Ông bà muốn lập gia đình (nhất là ông bà góa). Nơi giới thiệu BẢO ĐÀM nhanh chóng, kín đáo, đứng đan cho đến lúc thành vợ chồng. Ngoài ra còn nhận lo tất cả mọi vấn đề như: nghỉ lễ cưới hỏi hôn thú v.v. Mọi đến 307 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận số tự do gặp ông PHAN
Lộ phí thông cảm

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ:

PHAN-VĂN-NHỊ

Nệm nằm ngồi êm như của Ngoại Quốc. Làm bằng mây tốt tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm.
Có nhiều bàn ghế đắt tiền và bàn ghế kiểu Cổ trang bày tại số 25A Hồng Thập Tự Saigon. Đ.T: 70.743.
Đã có đổi lấy đồ mới 105—107 Minh Mạng Chợlớn.

TIẾP THEO TRANG 3 — K

quốc gia nghĩa tử

SAIGON—Trong tìm quên tại Thương mại ngân hàng cấp 10 học bổng cho các QGNT theo học 4 ban chuyên nghiệp về kế toán, kỹ thuật ngân hàng, tiền toán và sinh ngữ thương mại. Các ban này sẽ mở tại Trung Tâm Quản trị Thương mại Ngân hàng vào ngày 16-7 tới đây. Thời hạn nộp đơn được ấn định tới 27-6 đến hết ngày 12-7-73 tại Phân khoa Đại học Khoa Học Quản trị số 35 đường Hàm Thuyên SG.

Các sinh viên nghĩa tử muốn theo học các ban chuyên nghiệp nói trên phải mang hồ sơ cần tay đến văn phòng Hộ Cựu Chiến Binh, từ nay đến hết ngày 12-7-1973 là hạn chót.

Đây là khóa thứ 7-73 do Trung tâm Quản trị Thương mại Ngân hàng tổ chức và các sinh viên sẽ theo học vào buổi tối từ 18g30 đến 21.

XEM TIẾP TRANG 6 — D

ĐIỀU 153— Quân nhân Trừ bị tại gia vi phạm các điều qui định tại Chương này sẽ chế tài theo Luật Nghĩa vụ Quân sự.

CHƯƠNG KẾT

ĐIỀU 154— Quy chế này áp dụng cho các Quân nhân Trừ bị ở mọi cấp mọi Nghành, mọi Đoàn trong Chủ lực quân Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

Những quy chế riêng của Nghành hay đoàn chỉ có thể ứng dụng hay chi tiết hóa những điều khoản của quy chế chung này, chứ không được đi ngược lại những nguyên tắc chung, ngoại trừ các điều khoản nào cho phép đặt ngoại lệ.

ĐIỀU 155— Tất cả các điều khoản trái với các luật này đều được ấy bỏ.

Sắc luật này được đăng vào Công Báo VNCH.

Saigon, ngày 26-12-1972
Ký tên: NGUYỄN VĂN THIỆU

Ghi tên từ I-7-1973

Học thi Tú Tài 74
Học theo lối gửi thư tại
TRƯỜNG HÀM THỤ
VĂN HÀO
192 Lê Lai Saigon 2
Lớp 12A, 12C 12B 95đ
Lớp 11A, 11C, 11B: 80đ.
Tặng sách Giáo Khoa

TRIẾT, ANH, PHÁP, Vật Lý
Chương Trình Thi Mới,
Bài Học Cập Nhật Hóa
Cập chứng chỉ hợp lệ
Lo hồ sơ dự thi Tú Tài.

MẬT NGỮ

Tẩy dày (Tinh không bệnh MỘNG DI Đan Cơ ở Nhà Bảo Tử Đến thăy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. NHÀ THUỐC

Bướm Vàng

Lầu Năm Kinh Nghiệm
19-B đường Ngô tùng Châu Saigon Đ.T. số 90.557.

Mặc dù bị 70 tay vợt ưu tú tây chay...

(Tiếp theo trang 5)

đã không chịu đựng thành Cup Davis; cho đoàn Nam Tư.

Hội quản vợt nhà nghề nhận trường hợp điền hình của đầu thủ Pilic đã xác định quyền của đoàn CTQV sân có quốc tế (ILTF) đang thống trị thể thao khắp hoàn cầu.

07 đầu thủ ưu tú của Hội V.nhà nghề đang đòi chodược 5 điều nói đúng mảnh trong cuộc tranh cấp này và không thừa nhận cái quyền của TC-QV sân có quốc tế đã treovợt 1 đầu thủ mà không cần đến thủ tục tranh tụng nào hết.

Đầu thủ Smith nói «tất cả sự quyết định đều và chạm đến tinh giao hào đặc biệt là một quyết định như vậy. Chúng ta sẽ phản đối, sẽ nghiên cứu kỹ càng cuộc điện» Trừ ra 4 người còn lại tất cả hội viên của Hội quản vợt Nhà Nghề đều rút lui: Nastase, Roger Taylor, đầu thủ Anh, đầu thủ Nam Phi Bob Maud và Byron Bertram đã khinh thường những hội viên ban đã quyết định không tây chay Giải Wimbledon Jack Kramer, cựu vô địch năm 47 hiện giờ là thư ký bạn chấp hành của Hội quản vợt nhà nghề nói rằng: 4 Ấu thủ trên sẽ gặp những biện pháp kỷ luật của Hội, nhưng chỉ «sau khi tất cả những hành vi đã được xác nhận rõ ràng».

Sự tây chay của những đầu thủ là 1 sự tranh đấu gay gắt cực điểm giữa hội quản vợt nhà nghề và TC quản vợt sân có quốc tế, ông Patrick Cormack nhà chính trị gia Báo Thủ ở Hạ viện Commons Anh quốc phê bình cho rằng đó là là «một sự ngao mạn và 1 cơn thịnh nộ».

Ông Cormack đã đề trình 1 kiến nghị đòi «loại» những đầu thủ tây chay của Hội quản vợt Nhà Nghề suốt đời không được tham dự giải Wimbledon và những giải quốc tế khác vì «tư cách ngao mạn và giận dỗi của họ».

Những đầu thủ đăng tên lại, Nastase được sắp ở đầu bảng, Kodes và Taylor thường lệ là bảng 2 lại ở đầu bảng 15 và 16, đầu thủ Nga Alex Metreveli số 4, đầu thủ Mỹ Jorm Connors số 5, đầu thủ tế 17 tuổi Thụy điển Born Borg số 6, đầu thủ Úc Hwen Dawidson số 7, và đầu thủ Tây Đức Jurgen Eavidson số 8.

Với một thiểu số nam đầu thủ dự tranh, Ban Tổ Chức Giải Wimbledon Nữ đã thủ đề kéo dài giải đương đầu đó.

Sắp ở đầu bảng 1, Margaret Court, bảng 2 bà King và 32 đầu thủ.

Cả Court sẽ gặp 1 trận đấu đăng kí đầu với cô Evonne Goolagong Cawley, 1 đầu thủ Úc châu Karen Krantzke và bà King sẽ phải vất vả khi đương đầu với chiếc vợt cừ của Ý cô Tucia Bassi.

Những đầu thủ không hưởng ứng sự tây chay sẽ bị trả thù

Chiếc vợt Anh quốc Roger Taylor, e ngại sự trả thù của Hội quản vợt nhà nghề (ATP) có thể loại anh và đầu thủ Ilie Nastase vì không tham gia vào sự tây chay giải vô địch Wimbledon.

Trong cuộc phỏng vấn ở Vô tuyến Truyền Hình được hỏi rằng Hội quản vợt nhà nghề có thể làm điều gì để ngăn chặn anh không còn được chơi quản vợt không Taylor đã trả lời:

«Tôi nghĩ rằng họ có thể làm thiệt hại đến Nastase và chính tôi bằng cách không cho chúng tôi chơi quản vợt khắp thế giới. Tôi hy vọng rằng họ không làm thế, và hơn nữa, họ có thể cứu xét nghiêm chỉnh lại vấn đề để ghi tên dự giải lại».

Khối đối thủ của Hội QV-Nhà nghề chấp thuận tây chay lên đến con số 70 người.

Sự nhận xét của Taylor cho rằng hội viên của Hội QVNN chủ trương «đọa nạt» những đầu thủ trẻ để họ rút luikhông dự tranh ở giải Wimbledon. John Barret, thủ quân đoàn Anh của giải Cup Davis, khiếu nại với ông Chủ tịchHội QVNN Dryadale về trường hợp của đầu thủ trẻ 18 tuổi Anh quốc John Lloyd vànhững người khác không có chưa trong Hội QVNN, bị nhóm tây chay «rủ rê» và hăm dọa».

Dryadale bỏ qua câu chuyện này vì anh bị «cảm kích» bởi những bàn hữu đã vừa lấy 1 quyết định quan trọng» là họ rất bất mãn đối với thái độ quyết định của Ban hội viên bạn Taylor và Nastase đã ghi tên dự giải. Dryadale nói «Hội không có quyền gì để hăm dọa ai cả với lý do trả đũa», song chính anh vànhững

Cách chống bệnh về tim

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm chóng mặt mất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng:

Thuốc bổ tim

Tâm Chi Bửu

La Van Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đường Khánh, Chợlớn.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết sẹm, nhân nhớn, sần tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).

K.N số 1250 ngày 28-9-59. Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Mỗi phát hay đau lâu ai bị bịnh TRÌ, Đi tiểu ra máu, mầy bán kinh niên, nên dùng thuốc:

TRÌ LẬU Quảng An Hòa

TRÌ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, bậu mần sưng, nổi mụt, ngứa ngái đi đứng khó khăn, đại tiện đau rất dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiêu trừ ung độc.

N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

HỒNG ĐỨC

THUỐC GIA TRUYỀN
3-7, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận
Đ.T: 417.1 Saigon
CHUYÊN TRỊ

1. Tê Bì	14	Đau Bao Tử	
2. Bại Liệt	15	Sa Tử Cung	
3 Yếu Tim	16	Máu Trắng	
4. Mất ngủ	17	Phong Ngứa	
5. Đau lưng	18	Đau Mắt hột	
6. Thấp Đọa	19	Hắc Sản hậu	
7. Thần Kinh	20.	Kinh Phong	
8. Hen suyễn	21.	Bón Kinh niên	
9. Đường Tiểu	22	Mặt nhiều mụn	
10. Huyết Trắng	23	Con Mắt Mập	
11. Phong Thấp	24	Lanh Tay Chân	
12 Sinh Lý yếu	25.	Đau Gáy chẳng	
13 Tiêu Đường	26.	Mồ Hôi Tay	
	27	Kinh Kỳ Không Đều	
	28.	Hiếm Muộn Con Cái	

— Làm Việc: Sáng từ 9 đến 12 giờ Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày Lễ.

Chữa BẢO ĐẢM 28 bệnh kể trên Nhất là quý Bà có bệnh lành cần cần chữa gấp.

Sạch Huyết trắng

Rửa tan hết, Cửa mình Hăng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không Cần sổ Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 16-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
In và cung cấp cấc loại Bình thơ cho Phòng 6/Bộ TTM năm 1973, trị giá ước lượng 2.999.550đ00 thuộc ĐLS số 1721/MD/MU/4 ngày 25-6-73.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

345 GIAĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 13-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

2. Mục tiêu việc thầu:
In và cung cấp cấc loại Bình thơ cho Phòng 6/Bộ TTM năm 1973, trị giá ước lượng 2.999.550đ00 thuộc ĐLS số 1721/MD/MU/4 ngày 25-6-73.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

345 GIAĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 16-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp bảng, mảng, dưới đèn neon, loại 0m60 và 1m20 cho Cục Truyền Tin, trị giá ước lượng 6.231.900đ00 thuộc ĐLS số 169/MD/MU/3 ngày 26-6-1973.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3). 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

347 GIA ĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

Trị các chứng:

PHONG NGỨA TAY CHÂN
PHONG ĐỎ TRÊN MẶT
MỤN TRỨNG CÁ
VẾT THÂM TRÊN MẶT
LỞ CHƠC
XUNG ĐỎ NGOÀI MI MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

HADZER — KN: 19B/3CDP

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 16-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp vật dược phẩm cho Cục Quân Y thuộc ĐLS số 163/MD/MU/1 ngày 15-6-73 trị giá ước lượng 30.000.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày, giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1). số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

335 GIA ĐỊNH, ngày 22-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

Nơi và ngày mở thầu:
— 9 giờ sáng ngày 24-07-1973 tại Cục Công Binh (Trại Bảo Duy Tân) số 557 đại lộ Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

Mục tiêu các việc thầu:
ĐLS số 728/CCB ngày 20-6-1973 (gồm 3 lô)
— Xây cất nhà Chỉ Huy Trường Trường Thiết Giáp 30m x 21m tại Căn Cứ Bearcat thuộc Khu QSTT Biên Hòa Dự án BH.730/73 phần lẻ
— KỸ QUỸ TẠM: 160.000đ00 mỗi lô.

Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Công Binh (Trại Bảo Duy Tân) số 557 đại lộ Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon

349 KBC 4118 ngày 29-06-1973
CỤC CÔNG BINH

Cáo thị đời ngày đấu thầu công khai

—★—

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 17-07-1973 hồi 09 giờ 30 tại:
Trại Nguyễn Trường Tộ số 99 đường Duy Tân — Đà Nẵng.

2. Mục tiêu việc thầu:
Công tác xây cất Trại và Trại Gia Binh thuộc Dự án 762.1075 ĐKSR số 2/514 ngày 20-6-1973 — Quỹ tạm thời: 300.000đ00.

3. Nơi tham khảo hồ sơ đấu thầu:
Trong những ngày giờ làm việc:
— Trại Nguyễn Trường Tộ, số 99 đường Duy Tân Đà Nẵng.
— Cục Công Binh Saigon (Sở HCTC).

ĐÀ NẴNG, ngày 20-06-1973
Sĩ Hiệu Trưởng
Trại NGUYỄN TRƯỜNG TỘ ĐÀ NẴNG

346

DENDROSIL

Y ĐẠI LỢI

TRỊ:
Các chứng đau nhức!
ĐAU RĂNG
ĐAU VÚ KHI CĂNG SỮA
ĐAU BỤNG, ĐAU BỤNG MÁU
ĐAU TỬ CUNG, ĐAU BAO TỬ
ĐAU RUỘT, ĐAU NHỨC SAU KHI SANH

CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

VIỆN DƯỢC PHẨM KIM

Danh nhân Lịch Sử Trung Quốc

(Tiếp theo trang 3)

«Yến, Yến, đuổi dài dài! Tương công tự thường tương kiến. Của kiều kha hề, Yến bay vào, Bỗ Hoàng tôn. Hoàng tôn chết. Yến chưa chết. Hoàng đế Đại Hán bị chết trong sự đắm đuối, nghe nói vì không kịp chữa trị cho lại sức mà bằng hà.

Hợp Đức tự biết việc này rất nghiêm trọng, liền tự sát chết theo Hoàng đế! Triệu Phi Yến bị bắt lanh lẹ ở hậu cung, nghe tiếng chuông đồng lên bảo hiệu quốc tang, mới biết Hoàng đế đã chết.

Lúc ba tá tới cung Hợp Đức chiêm ngưỡng di thể của Hoàng đế, xác của Hợp Đức cũng còn nằm cạnh đó, mọi việc trái qua, tiếng khóc 1 cơn mới Những gì con lại rớt hà ta lúc ấy chỉ có sự thở lương.

Sau khi Hoàng đế băng hà, bà ta bị đưa vào lãnh cung. Tuy bà không bị bắt tội, nhưng kể từ đó bà kết thúc cuộc đời tàn trong lãnh cung.

(CÒN NỮA)

Lương Dược Cổ Phương
Thanh Triền Cung Đình Tuyên Dụng
TRỊ: Thận, Si tinh khí loãng bất lực. Di mộng hượt tinh và bị bịnh mộng —
Tim Phổi Bao tử Ruột. Gan Mau độc Phong độc Thấp độc Tim là hội xoái bệnh lâu v giang mai — tê bại bo xuống ho ra máu thiếu trợ nước dái đường đi dưỡng dư máu — Điều kinh Bạch đái Tử cung Bình Trí, Lỗ mũi Lỗ tai, Cuống họng ra mủ hôi mất ngủ
TRỊ KHOA: Dùng phương phép mới, khi chữa không đau đớn.
Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Kế cạn chợ Hòa Bình)

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 14-07-1973 lúc 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp thực phẩm và cải dưa cho Viện Bài Lao Ngô Quyền và Tăng Y Viện Cộng Hòa, kỳ đề III/LCN/73 thuộc ĐLS số 165 và 166/MD/MU/1 ngày 18-6-73 trị giá ước lượng chung là 226.187.000đ00

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-Định).

342 KBC 3582 ngày
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu cũng khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 24-07-1973 lúc 09 giờ 00 ngày 24-07-1973, tại Trại Đào Duy Từ (Khu B) số 557, đường Nguyễn Tri Phương nối dài Saigon.

2. Mục tiêu việc thầu:
Ba (3) lô công tác xây cất trại gia binh theo các Dự án số 762.1038 — 762.1039 và 762.1148/73 cho QLVNCH tại vùng phụ cận Saigon.
— KỸ QUỸ TẠM: Từ 160.000đ00 đến 270.000đ00 mỗi lô.

3. Nơi tham khảo hồ sơ:
Trại Đào Duy Từ (Khu B) số 557, đường Nguyễn tri Phương nối dài Saigon trong những ngày giờ làm việc.

351 KBC. 4218, ngày 29-06-1973
Chỉ Huy Trưởng Trại Đào Duy Từ (Khu B)

CÁO THỊ ĐẤU THẦU KHẨN HẠN

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 11-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp các loại giấy (lô 1). In và cung cấp Bình Thơ (lô 2) cho Tổng Cục Quân Huấn trị giá ước lượng chung 24.300.000đ00 thuộc ĐLS số 173/MD/MU/4 ngày 25-6-73

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

344 GIAĐỊNH, ngày 27-06-1973
Cục Mãi Dịch

ĐÔNG PHƯƠNG

129 Trần q. Toản số mới 235
2-7 và 9-7 TOÁN LÝ HÓA 12 AB và Kỹ Thuật

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 11-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GiaĐịch

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp tôn đợn sóng, tiến kẽm và Fibro ciment cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 162/MD/MU/1 ngày 14-6-73, trị giá ước lượng 15.534.000đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

333 GIAĐỊNH, ngày 22-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 12-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
— Cung cấp gỗ và vấn xẻ đầu cho Cục Công Binh, trị giá ước lượng 11.730.000đ00. (ĐLS số 121/MD/MU/II/CB ngày 26-4-73)

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

340 GIAĐỊNH, ngày 26-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 14-07-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp gỗ sao xẻ các cỡ cho BCH/LĐTG thuộc ĐLS số 168/MD/MU/3 ngày 20-6-73, trị giá ước lượng 5.231.576đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3). 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

343 GIAĐỊNH, ngày 26-06-1973
Cục Mãi Dịch

THẢO-NAM-SƠN

Trị
...ĐAU LƯNG
...NHỨC MỎI
...ĐAU GÂN
...PHONG TÊ THẤP

BỨC CHÂN DUNG

Truyện dài của NGUYEN ÁI LỮ

— 35 —

5 •

Lúc nàng đang mải theo đuổi ý nghĩ riêng tư thì Minh lái xe nhanh, thẳng vội trước ngã tư đèn đỏ làm Hoàng mất bình tĩnh chối đầu về phía trước.

Minh vội vàng đỡ người Hoàng, nói khẽ: Xin lỗi Hoàng nhé. Cô có làm sao không?

Hoàng ôn tồn đáp :

— Không sao anh ạ. Em đang mơ màng thì anh lay em dậy :

Minh lấu lỉnh mỉm cười tiếp lời Hoàng.

— Cô khéo bào chữa cho tôi quá. Nhưng cô đang mơ mộng đến chuyện gì thế?

Hoàng ngả mình vào thành ghế, chậm chạp trả lời:

— Mơ mộng vì ngọn gió thổi qua. Anh có thấy gió ở Saigon vào buổi tối mát nhẹ không?

Minh nhấn ga cho xe chạy rồi đáp :

— Ở phải. Em có nhận xét rất đúng. Buổi tối ở Saigon có một vẻ kỳ diệu và quyến rũ lạ lùng.

Hoàng có vẻ xúc động vì câu nói của Minh. Chàng nói tiếp :

— Hôm nào nghỉ tôi sẽ đưa Hoàng lại nhà tôi chơi. Anh Tuấn vẫn đến chơi với tôi, có khi ngủ lại một đêm.

Hoàng liền hỏi :

— Nhà anh ở đâu?

Kỹ sư Minh đáp:

— Ở Phú Thọ, trước cửa trường Đua Ngựa.

Hoàng tỉ mỉ hỏi:

— Anh có hay xem đua ngựa không?

Minh gật đầu :

— Thỉnh thoảng tôi có đi coi. Đi coi chớ không có đánh cá ngựa.

Hoàng dí dỏm nói :

— Không đánh cá ngựa thì cũng kém vui. Có đánh không?

Minh cười bảo :

— Anh không có máu đánh bạc,

Hoàng thản mật nói :

— Em cũng không thích đánh bạc. Em chẳng biết chơi gì cả.

Minh vui vẻ nói :

— Thế là tốt. Không biết chơi gì là một người lý tưởng.

Hoàng cười vì cái ý tưởng ngộ nghĩnh của Minh.

Lúc đó, chiếc xe vừa tới cửa nhà Hoàng. Minh ngừng xe lại bảo Hoàng :

— Em về có muộn lắm không?

Hoàng ngẩm đồng hồ đeo tay ánh đèn vàng vọt, đoạn dịu dàng nói:

— Mới bảy giờ rưỡi tối, cũng không muộn đâu. Anh vào nhà với em chứ.

Minh nói rất nhanh, giọng chàng ấm cúng:

— Có. Anh đưa em vào tận nhà.

Chàng đóng cửa xe lại, đi vào trong nhà với Hoàng, trong phòng khách ông bà Văn ngồi chờ Hoàng về, chưa ăn cơm. Ông Văn mới từ hãng về nhà, đang nhấp ly bia đã lạnh. Thấy kỹ sư Minh ông ta liền hỏi :

— Cậu đã ăn gì chưa? Ăn cơm với tôi cho vui.

Minh điềm đạm đáp,

(Còn nữa)

Những kẻ SĂN VÀNG

— 82 — • của SƠN NAM

Khi Tư Hối đi xa rồi, lão chủ quán cứ trông thì o, tư bề vắng lặng, dần ở chân núi, sau một ngày miệt mài mệt nhọc vì cuộc rày đã ngủ say, bất chấp những chuyện thanh toán giữa bọn người săn vàng từ xứ khác tới. Lão chủ quán thấy mình thú phận, sống ngày nào qua ngày nấy là phải. Chen lấn cũng vô ích, nàng đâu phải dễ tìm, từ hồi nào tới giờ, thiên hạ đồn đãi quá nhiều nhưng ông chỉ gặp vài chục hột chuỗi bằng hồ phách.

Đột nhiên, một bóng mờ xuất hiện, từ sau quán đi tới.

Lão giựt mình:

— Ai vậy?

— Dạ, tôi là thằng Hên

— Này giờ mày ở đâu? Tư Hối uống rượu mới về, mày có hay biết gì không?

Thằng Hên tới đây quá chậm nên chẳng nghe được câu chuyện trong quán, nó trả lời thật :

— Tôi sợ quá, chân ngắn việc sân vàng chắc chủ Tư giận tôi. Tôi là đứa con nít làm sao dám ăn thua với Mười Đen. Tư mười ngày rồi tôi cứ đi chơi.

Lão chủ quán nhìn thằng Hên :

— Vô đây ngồi tao căn dặn. Coi chừng tất cả mọi người chung quanh. Tư Hối dường như không tin mấy nữa. Rồi ở người này nay giờ bả ? Mấy là đứa gan tưởi. Bây giờ, tao không biết làm gì hết. Ngồi ngoài kiếp tao vào nhà tắt đèn rồi trở ra nói chuyện với mày, tao là người vô can, thấy mi nhỏ dại thì tao tội nghiệp.

Làm cái nghề oan nghiệt đó làm gì? Giả nhơn tao mà còn không dám.

Trong khi lão chủ quán vô nhà đã tắt đèn, thằng Hên cứ suy nghĩ miên man. Những ngày sắp tới sẽ ra sao? Nó nên làm gì? Ngồi một chỗ mo chờ chết là ngu dại.

Lão chủ quán trở ra, ngồi sát gốc cây bên cạnh nó. Lão hỏi :

— Hồi nãy mày đi đâu!

— Dạ tôi đi lên chót núi mà trốn, nghe nói là bọ nghịch với nhau.

— Mầy ở trên đó mà không rành bằng tao dưới này.

Lão chủ quán thuật sơ qua những gì xảy ra rồi kết luận :

— Mười Đen với dứa tay em đều chết. bây giờ thì Tư Hối trở nên hung hăng, làm vua một cõi, dường như bọ đang dào một kho vàng nào đó- nên Mười Đen nóng lòng muốn giành giựt. Mọi khi. Mười Đen cứ nằm một chỗ mà chờ thời.

— Dạ tôi là đứa không biết gì ráo, Tư Hối chỉ cho tôi làm công chuyện ở vòng ngoài là canh chừng. Nếu gặp vàng, nói t ật cho ông thương. chưa chắc tôi được chia không chừng Tư Hối đào xới. lấy trọn một mình rồi đi xứ khác, trong khi tôi còn ở núi Đất nầy.

— Tao thấy như Tư Hối ghét mầy, vì mầy không tiếp tay ông ta trong lúc ăn thua với Mười Đen. Mầy trở thành đứa vô dụng.

— Tại sao vậy?

— Trong đôi ba ngày nửa, Tư Hối đâu cần dùng người canh chừng phía chân núi. Tao cũng là vô dụng, Ông ta lựa được người tiếp tay rồi, một người bận áo như ông sãi trong chùa, nhưng tao biết chắc là tay anh chị đó, giả dạng tu hành, Tay đó mạnh khoẻ, mặt mày coi bậm trợn lắm.

Còn nữa)

CÁT

— 67 — Truyện dài THAO TRƯỜNG

— Cậu đều.

— Ở nhà có gì lạ không ông!

Ông ta trề môi :

— Đợi đến cậu hỏi chắc chắn tiểu đoàn của mình rã quá này, có thêm mấy cái xe mới lãnh về đó cậu coi cho tụi nó xem lại mấy móc nhớt đàng hoàng. Nhớ cho sơn số và dấu hiệu nữa.

— Xong rồi. đề tui lo, Nếu ông nhận được đơn xin cưới vợ của tôi, ông kính chuyện với hào ý lọ lọ dùm nghe.

— Ừ, Tao sẽ sao cho con Minh một bản.

Tôi dẫy nẩy:

— Chết cha tôi rồi. Ông đừng làm thế có thì thì tôi

— Cậu đã bỏ nó còn cần giữ gìn gì nữa

Tôi bối rối

— Cũng cần chứ. Bỏ nhưng bỏ cho đẹp,

— Đẹp mẹ gì. Đã bỏ mà còn đẹp mẹ gì.

— Phải tạo cho cái không khí chia tay nó niềm nhung nhớ.

— Tiên sư mày đều, bệ mày muốn tao bắt nó nhưng nó vẫn phải quyến luyến mày hả?

Tôi kéo tay ông ta vào câu lạc bộ;

— Ông đừng cho con Minh nó biết tôi nạp đơn xin cưới vợ. Vẫn để bảo mật mà,

Ông ta bĩu môi .

— Đừng có xạo Bảo mật gì vụ đó: Tao phải cho nó biết để nó chửi mày luôn.

Tôi cự nự :

— Ê, như thế là ông vi phạm qui điều bảo mật của QĐ đó.

— Còn lâu,

Tôi vẫy người vợ lính bán Câu lạc bộ :

— Cho hay chai bia,

Ông Tiểu đoàn phó cười :

— Hèi lộ hả.

— Tao bài trừ tham nhũng.

— Uống rồi hãy bài trừ Nhớ đừng có cho con Minh nó biết nếu không tôi không nạp đơn đâu.

— Bài trừ tham nhũng mà bảo từ từ thì còn bài trừ thế đếch nào được. Bia đã rót ra ly đăng lên tận miệng mày lại còn bảo tao từ từ, có khác gì mày chơi xỏ tao.

— Vậy thì uống đi.

Tôi nâng ly, người tiểu đoàn phó cười ha hả:

— Đm trong khi cả nước khoái tham nhũng tao có uống của mày miếng bia cũng không sao phải không.

Thế là rồi và ông ta tì tì hết ly nay đến ly khác. Vỏ chai đã xếp đầy trên bàn. tôi đã lề nhề, tôi gọi ông sa bằng mày xưng tao mày mày tao tao loạn xì ngầu

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

Trộng cước tổng cay

— 91 — ★ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng, Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v.., giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

★★★★★★★★★★★★★★

PHẦN I

Ba Trần có vẻ suy nghĩ, đoạn nói:

— Thôi được. Tôi xin chiều bà.

— Cám ơn ông.

— Bà hỏi đi.

— Người có liên hệ như thế nào với tổ chức của chúngta?

— Dĩ nhiên là có liên hệ

— Ông cho biết rõ hơn

— Bà muốn biết rõ thế nào nữa?

— Tôi muốn hỏi người đó liên hệ thế nào với ông?

Ba Trần có vẻ suy nghĩ ở nhưng rồi hắn vẫn đáp :

— Người đó có liên hệ tới tổ chức của tôi và lẽ dĩ nhiên là có liên hệ tới tôi.

— Không, tôi muốn hỏi người đó là cấp trên hay cấp dưới của ông.

Ba Trần lại suy nghĩ. Câu hỏi đó hơi khó cho hắn. Hắn không muốn tiết lộ bí mật ra, tiết lộ cho những kẻ dù ở trong một tổ chức, không có trách nhiệm biết về những kẻ không đáng biết.

Nhưng hắn đã lỡ hứa, hắn phải giữ lời.

Hắn đáp :

— Người đó là cấp ngang hàng với tôi,

Diệp Thu hỏi :

— Ngang hàng với ông?

— Phải.

— Sao ông đã chỉ thị cho tôi là phải để cho người đó ngồi ở băng sau xe Jeep?

— Đó là tôi muốn giữ uy tín cho bà.

— Giữ uy tín cho tôi?

— Đúng vậy!

— Rồi kẻ ấy là người ngang hàng với ông; Như vậy kẻ ấy có chn trở lại đây không?

Ba Trần lại suy nghĩ. Đó là một câu hỏi không được đặt ra. Hắn không muốn bất cứ một thuộc viên nào của hắn đặt những câu hỏi loại đó. Rằng còn lắm công tác đó nữa không. còn đi nơi đó nữa không. người đó còn trở lại nữa không,vv

Hắn không muốn bị ai chất vấn như thế,nhứt là thuộc viên. Nhưng rồi lại vẽ vẩn để lở hứa, hắn đành đáp ;

— Không. người đó không trở lại nữa

Diệp Thu cười tiếp :

— Như vậy, tôi tưởng ông không cần đặt vấn đề đó ra nữa...

— Tôi thấy phải báo cho bà biết... đề.

— Đề làm gì?

— Để được biết ý bà...

— Ông muốn biết ý tôi?

— Phải! vẽ vẩn đề đó, vì người đó đã nhờ tôi một việc.

— Nhờ ông dọ dẫm tôi dùm ông ấy?

— Bà là một người thông minh-

— Cám ơn ông!

— Thưa, vậy ý bà...

— Tôi đã nói với ông rồi. Tôi có chồng, có con, Tôi yêu chồng lắm. tôi thương con. tôi đã nói rõ lúc đầu khi tôi tới nhận lời cộng tác với Ông.

Vậ ông dừng đem vấn đề đó ra hỏi tôi. Nếu vì lý do gì đó và ông phải làm vừa lòng ông ấy thì tôi nghĩ chắc tôi phải chọn con đường riêng của tôi. Tôi đã sống trong cảnh khổ rồi, giờ có trở lại cảnh đó cũng là một điều quen thuộc, chả có ngỡ ngàng lo ngại gì hết.

(Còn nữa)

Chung cư TÂN CẢNH

— 52 — ☐ Truyện dài PHẠM HỒ

PHẦN THỨ BA

Nói xong bà chủ quán ngậm lại cục thuốc xỉa trên gót m'ệng. Trong khi Năm Đen tư lự một chút rồi gật đầu :

— Ừa, chiều mơi tui thử ra đây nhậu một bữa bao tử khỉa coi sao.

Bà chủ quán có bộ tươi rói :

— Dạ lát nữa tui ra chợ dặn trước con mẹ bán thịt đừng nó dặn chừng trong là heo, kiếm thứ bạo tử heo tơ. Bao tử khỉa mà lựa dùng thứ heo tơ nghen ông cai, thiệt nhậu lai rai mới thấy ngon, thấy bỗ hông chỗ đó. Chiều mơi hén ông cai?

Năm Đen gật đầu, Bà chủ quán xây lưng trở vô mé sau quán, Chị Ba Thọt liếc xéo mắt ngó theo.

Trong khi đó Năm Đen rót chai nước ngọt ra ly đã đưa lên miệng uống một hơi rồi, hắc dầu với ông Tư Đời :

— Thôi tui vô công trường, hai người ngồi dây rồi đi đâu đi.

Ông Tư Đời ngồi im ru nãy giờ, chưa kịp nói gì. Năm Đen đã nói tiếp :

— Cái gì coi hai người xuội lơ, mần như trai tơ, gối dậy thì hồng bằng. Già cả rồi. thấy được là xấp vô cái cụp tự nhiên coi.

Ông Tư Đời nói tử từ:

— Chú Năm Đen nói kỳ thầy mồ. Thì cũng để tui với bà tử tử, chớ mới biết.

Năm Đen hớt lời:

— Mới biết con mẹ tui. Chớ từ nào tới giờ ông nói bà mới gặp nhau lần đầu á hả. Gặp nhau, nói chuyện mình như ăn cơm bữa, giờ cũng bày đặt e lệ, sợ sẻ. Thôi tui vô

Chị Ba Thọt hấy Năm Đen :

— Ừa, vô đi

Năm Đen đứng lên, la lớn :

— Á há, đuổi tui hén, hồng cám ơn, cám nghĩa lại cho xua đuổi.

Ông Tư Đời lắc đầu :

— Đâu có vậy chú Năm, bộ ai hồng biết chú vậy.

Năm Đem bước ra khỏi chưn ghế :

— Giốn chơi chớ tui vô trong kiểm soát công chuyện Hai người ngồi đó rồi đi đâu thì đi.

Năm Đen xây người ra khỏi quán đi về phía công trường. Ông Tư Đời ngồi ngó theo. Đàng này chị Ba Thọt ngó theo Năm Đen một chút rồi xây qua ngó ông Tư, Chị mỉm miệng cười, hỏi trong :

— Bộ tính ngồi dây luôn sao?

Ông Tư Đời giựt mình, xây dầu lại :

— Ở., ở, chớ giờ tính sao?

Chị Ba Thọt nghiêng dầu, hấy ông Tư Đời :

— Coi. bộ ngồi khơi khơi quán nước người ta vậy hoài. Tính sao tính, tui dâu biết được. Vậy chớ nói vô Năm Đen sao?

(CÒN NỮA)

BÓ HOA

— 52 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

14

Williams nói:

— Có ác quá cô Ngân.

Ngân rụt dầu lại khi nghe Williams kêu lên vậy. Quả thật, một cách mơ hồ Ngân cảm thấy mình đã làm một việc ác, chỉ tâm làm một việc ác, và lại cố tình làm bộ ngây thơ.

Ngân nói :

— Tôi không ác. Chỉ tại ông sợ sự thật,

Williams bảo :

— Đàn bà luôn luôn kỳ quặc.

— Kỳ quặc sao ông Williams.

— Được yêu quá họ cũng trở nên dở. không được yêu họ lại càng dở hơn nữa.

— Sao ông không nói vắn tắt làm sao bà là dở rồi.

— Tôi sợ cô đã có một sự hiểu lầm rồi.

— Tôi rất mong tránh được điều đó.

— Có phải cô vừa mích lòng vì tôi?

— Nhưng mà chuyện gì đây, ông Wiliams

— Tôi có cảm tưởng cô nghi ngờ tôi, nghĩ rằng. tôi thấy cô kẹt đường nên mới nhác lại đề nghị của tôi.

Ngân ngẩn mặt, một lần nữa nàng lại làm ngạc nhiên vì cái đôi mắt xanh lơ của Williams, đôi mắt tựa như một đôi mắt giả thế không hiểu sao ông ta lại cố thể tình tưởng đến thế.

Ngân nói:

— Ông williams, Ông đã thành thật tôi cũng xin thành thật nói với ông rằng, tôi thực tình không biết, tôi có được yêu thương thật chăng?

williams nhìn Ngân.

Ông ta luôn luôn dủ khôn ngoan và bình tĩnh để cân nhắc mọi câu chuyện như vậy.

Ông nói :

— Hình như có lần cô đã nói với tôi, và tôi nhớ là cô đã nói như một chuyện cười cợt rằng, người cô muốn sẽ xin cưới cô lại không làm cái việc ấy, người làm cái việc ấy lại là người cô không mong phải không?

Ngân thấy nghẹn cổ không biết nói thế nào

Williams có vẻ như đã đọc được hết mọi chuyện. Nhưng cũng một lúc ông đã hiểu sai hết mọi chuyện.

Nhưng đúng hay sai thì việc ấy cũng có nghĩa gì đâu?

Ngân bảo :

— Nếu tôi có thể trả lời được cái câu ông vừa hỏi đó, có lẽ tôi sẽ giải quyết mọi việc một cách không đến nỗi khó khăn lắm.

— Cô chờ đợi cái gì, cô Ngân.

— Tôi cũng tự hỏi như vậy.

— Cô hãy đi xa với tôi. Có lẽ tôi đã nói với cô không được khéo léo. Nhưng tôi ước mong sẽ có dịp chứng tỏ lòng thiết tha của tôi đối với cô.

Ngân nghe Williams nói như nghe một bản nhạc. Bản nhạc có thể hay, giọng ca mùi mẫn, nhưng không thể nào tưởng tượng được rằng, đó có thể cũng chính là dở rồi.

Ngân nói :

— Giá tôi có thể trả lời ông câu đó trong một cơn mơ

williams mắt sáng hẳn lên. hy vọng :

— Cô sẽ trả lời sao cô Ngân?

(Còn nữa)

Gây đánh chó

☐ TRẠNG ĐỚP phụ trách

S ay !

Ta say cho bớt cơn phiền muộn
Tình phải nhìn xem cảnh khổ dau.
Cuộc đời tất cả đều vay mượn
Ta mượn cái say rũ bớt sầu !

GIANG NINH

Đính chính

Trong bài thơ SAY đăng bữa quả có sự sai lầm, vậy xin đính chính và mong sự thông cảm.

Xực trường chay

Phen này nhất định xực trường chay,
«Phớt tình» tiếng đời nhạo gắt gay.
Dưa muối ăn hoài dầu có ngán.
Tương chao «làm chuẩn» hồng thêm thay.
Quanh năm mạnh khỏe, người minh mẫn,
Suốt tháng mập ù, sức dẻo dai.
Vật giá leo thang thấy kệ chớ.
Lợi danh, vinh nhục, gác ngoài tai.

NHAN KIM DƯƠNG

Dài thòn

Tại sao trắng xóa. lại vàng khè ?
Giải nghĩa dùm tui chút xíu nhe
Lâm kẻ kêu la, kia đỏ lòi
Nhiều người ở rẻ, ối xanh lè
Nếu xanh thì nói «xanh» cho gọn,
Cha đỏ gọi rằng «đỏ» dễ n.h.
Thêm «lòi» thêm «lè» «lè» với «xóa»
Đọc lên nhùn nhằn, dài thòn hề

NHAN KIM DƯƠNG

Tiền

Muốn việc thành không, cũng bởi tiền.
Nhiều tiền nhiều bạc. sướng như tiên
Lên xe xuống ngựa, bao người nể,
Ăn trước ngồi trên, lắm kẻ kiên.
Chỉ chó nói mèo, dạ dạ gấp,
Thấy đen bảo trắng «ô kê» liền.
Muốn gì được nấy ngon lành lắm
Hồng có mạng nào dám xỏ xiêng.

Nghèo

Trời đất xanh chi cái chữ nghèo,
Bao người bực tức, trách phiền reo.
Lo ăn lo mặc, hàm râu rụng,
Chạy nợ chạy nần, khúc ruột teo.
Đòi bánh đòi quà con khóc lóc.
Hỏi tiền hỏi bạc vợ kỳ kèo.
«Thằng bần» deo mãi buồn ngao ngán,
Đá móc một kẹo, té «lộn lèo»

NHAN KIM DƯƠNG

Chả muốn chồng

(Họa vần bài Sớm Lấy Chồng của Nhan Kim Dương)

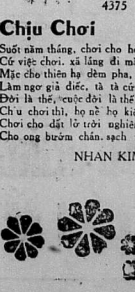
Tưởng cao của kín với phòng không
Vẫn giữ nguyên tính chả lấy chồng
Lắm bắc ba lăm mê một ngàn,
Bao chàng mười bảy ngẩn ngơ trông.
Đa tình đa cảm lòng như đá,
Trường tức trường thương hàm tợ bông.
Gối chiếc giường đơn, thân cũng chiếc,
Một mình một bóng sống bông lông...

TÈCADÉ
4375

Chịu Chơi

Suốt năm tháng, chơi cho bọ ngán,
Cớ việc chơi. xã lăng đi mà,
Mặc cho thiên hạ đêm pha,
Làm ngơ giả điếc, tà tà cứ chơi.
Đời là thế, cuộc đời là thế.
Chỉ chơi thì, bọ nể bọ kiên.
Chơi cho dắt lỡ trời nghiêng,
Cho ong bướm chán. sạch tiền mới thôi.

NHAN KIM DƯƠNG



Tường đồng trại Tông Lê Chân Sáng người danh Biệt Động Quân anh hùng

L Tiếp theo trang 1

tại chỗ và sự sản xuất tại các nông trại đã gia tăng khiến giá bình hoạt sẽ không lên cao nữa.

TT Nixon tiên đoán tăng vào mùa thu năm nay nông trại sẽ thu lượm kết quả tốt đẹp về mùa màng. Bài nói chuyện của TT Nixon đài 13 phút toàn để tập diễn văn để kinh tế. TT Nixon nói tăng trong thời gian qua, sẽ đi đôi chăng Mỹ phải chịu cảnh hàng lớp giá vì số tăng ít, rồi nhiều lại theo tip lực của nạn lạm phát.

Ông hy vọng qua năm 1974, đời sống và giá cả tại HK sẽ vững bền hơn.

D Tiếp theo trang 1

nay sẽ cố quyết định tối hậu chương Tổng Ủy trưởng Dân vận Hoàng đức Nhã.

Ông Trần Văn tăng cho tới nay vụ báo Asahi vừa chưa được thu tiếp sóng việc tờ Japan Time lên tiếng xin lỗi về bài binh luận của báo Asahi là việc tăng của hai tờ báo này. Chính phủ VNCH chỉ chớ phản ứng của báo Asahi, hy phải chính thức xin lỗi về việc làm sai lầm của họ.

Mặt khác, về tin tức ngoại giao ông Thái hà Chung một phái ngôn viên BNG đã loan báo cho báo chí biết chương trình thăm viếng VNCH của ông Francois Missoffe dự định trong tuần này sẽ đến tiếp xúc các vị Tổng trưởng trong Nội các Chính phủ.

Tuần tới ông này sẽ yết kiến thủ tướng chính phủ, hai vị chủ tịch Thượng Hạ viện và Tổng Thống VN CH.

Ngoài ra, ông Francois Missoffe sẽ đi thăm viếng hầu xá nàng Hà Nội, xương đết và sẽ đến Huế, Đà nẵng và Cam Ranh. Ông Francois Missoffe sẽ tới VN vào ngày 11-7-73 tới.

E Tiếp theo trang 1

Thỏa ước ngưng bắn đã chấp nhận ký kết cho VN và Ailao chứ không cho Cambôt.

Số phận của những quân nhân Hoa kỳ mất tích chưa được rõ. Bộ Tư lệnh Hoa kỳ tại Thái Bình Dương nói rằng không có gì chứng tỏ là các quân nhân này đã bị bắt làm tù binh. Phe Cộng sản đã chỉ loan báo bắt thêm 1 tù binh Mỹ từ khi ngưng bắn.

Chiếc phi cơ bị bắn rớt ở Lào là chiếc F-4 Phantom thuộc hải quân. Trong số 9 chiếc bị bắn hạ ở Cambôt có các phản lực cơ F-4 phantom, oanh tạc chiến đấu cơ F111 phản lực A-7, phi cơ quan sát và trực thăng cấp cứu H53.

G Tiếp theo trang 1

Đại sứ Do Thái ở HK Đại tá Yosef Alon đã bị bắn tử thương sáng chủ nhật khi ông vừa tới văn phòng. Vợ ông cùng đi bình cảnh cả không bị thương gì trong vụ ám sát. Nhưng tên sát thủ, sau khi nổ súng vào ông, đã tẩu thoát được sau khi tên thoát Nam VN hoàn toàn tan hoàng.

Lời tuyên bố của Giang công cho thấy các tổ chức lực lượng vũ trang của Công quốc đã hoạt động trong vụ thiệt phá bạo vừa Giang công. Vì lẽ đó công việc thông tin trong các đơn vị CS đã không thể thực hiện được bởi sự kiểm soát qua lỏng lẻo.

Phát ngôn viên chính phủ nhận định rằng, sự kiểm soát lỏng lẻo của Công quốc đã thay quyền năng của MTGP chẳng có gì.

J Tiếp theo trang 1

tỉnh Tây Ninh, Hậu Nghĩa, Long An.

Sang đến năm 1970 SD 25 đã thực sự trưởng thành và trong những đại đơn vị cơ bản của QL-VNCH và đã nhanh lẫn sang mang tiên phong trong cuộc hành quân vượt biên sang Kampuchea. Chỉ hơn một năm tới SD này đã phá tan các K Tây các vùng Bà Đa, Đa gối, Mỏ Vẹt cùng dưới giúc đến tận Svay Riêng, Kompong Trạch, Sam Rong và QL-7.

Những cuối tháng 3-72 khi CS tảo hao đưa thêm hàng chục Sư đoàn và hàng ngàn chiến xa vượt Bến Hải xâm lăng. Trước hiểm họa đó, SD 25 BB đã ngăn chặn kịp thời bước tiến của 2 Công Trường CS toàn chiếm tỉnh Tây Ninh.

Rồi đến ngày 10-7-72 khi mặt trận An Lộc tạm lắng dịu SD25BB được giao trách nhiệm giải vây QL-13 từ Chơn Thành qua suối Tau ở đến tận Tân Khai.

Gần đây nhất sau khi hiệp ước ngưng bắn được ký kết vào ngày 27-1-76 CS vẫn ngang nhiên xâm nhập và đánh phá trực thăng vũ trang UH1 Huey có lá đỏ phi Công KPC lái đã sa kích dữ dội công quân đề mở đường cho một tiểu đoàn quân KPC tiến qua các cánh rừng truy kích công quân.

Người ta biết rằng tăng trong tháng 5 vừa qua, Hoa kỳ đã chuyển giao cho không quân KPC một phi đội trực thăng vũ trang được trang bị bằng hai đại liên có thể bắn từ 2.000đến 4000 viên đạn trong vòng một phút. Các phi công KPC thì đã được chuẩn luyện ở Thailan.

Trên QL 4, Công quân hiện vẫn ẩn núp trong các hầm hố kiên cố để chống trả và phòng tuyến trong ngày trong khi quân KPC được tung ra từng tiểu đoàn một để cố đánh bật công quân ra khỏi quốc lộ này.

Thiệt hại chung của quân KPC trong các cuộc giao tranh trong hôm chưa nhật đã được ghi nhận có 4 hoàng 20 thương vong.

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Ủy ban bài trừ tệ đoan xã hội hẳn là đáng được mọi người tin tưởng, hy vọng hơn vì cơ sở này có dịp nhìn thấy vết xe của những người đi trước, rút kinh nghiệm.

Nhiệm vụ của ủy ban là gì?

Ủy ban có nhiệm vụ tiêu diệt nạn cờ bạc, du đãng, trộm cướp, cờ bạc mại dâm, buôn lậu vv...

Một nhiệm vụ như thế thì quả tốt đẹp và quá lớn lao. Nhưng giả thử rằng nếu mai mốt ủy ban mới này lại trừ triệt được các nạn kể trên thì thì có lẽ nhiều người, nhiều cơ quan khác sẽ không khỏi mích lòng.

Bởi vì việc bài trừ trộm cướp, Cờ bạc, buôn lậu, mãi dâm là nhiệm vụ chính yếu của anh em [illegible] sát. Anh em đã tận tình, bỏ tệ đoan như cờ bạc chẳng hạn tuy khó trừ, nhưng anh em đã đạt được nhiều sòng bạc lớn. Số vốn phải ra đời, sinh cảnh sát hẳn có nhiều nhân tài và phương tiện hơn mà công việc bắt cướp, trừ buôn lậu kém hiru hiệu ?

Việc bài trừ du đãng, trước đây hình như cũng đã được một đoàn thể giống như các «hiệp sĩ» lo rồi. Nay các «hiệp sĩ» cũng bắt lực rồi chăng ?

Tóm lại, một ủy ban nhiều thiện chí như thế ra đời, nên chọn những đề tài rộng rãi, ít dám chân lên kẻ khác hơn, Chẳng hạn ủy ban có thể tiêu dồn nỗ lực vào việc bài trừ tệ đoan giữ xe lấy qua giá.

Trừ thói chơi, rồi biết! Nếu thành công thì ơn đức lớn lắm đấy.

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí bà con thân quyến gần xa đã hết lòng giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của con chúng tôi là :

TRẦN THỊ THU THỦY

Từ trần tại Saigon lúc 2g25, ngày 24-6-1973 năm Qui Sửu hưởng dương 20 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ suất xin quí vị niệm tình tha thứ.

Cha. TRẦN-VĂN-MINH
Mẹ. PHẠM-THỊ-LIỄU

Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tỵ Trị Sự :
Số 140. Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034

Việt-Nam Cộng-Hòa
Phủ Thủ-Tướng
Cơ-Quan Tiếp-Vận Trung-Ương
140, Hồng-thập-Tự Saigon

Cáo Thị

ĐẤU THẦU HẠN CHẾ IN VÉ SỐ KIẾN-THIẾT
PHÁT HÀNH NĂM 1974 và 1975
(LÔ DUY NHẤT)

Tiếp theo Thông Cáo số 304-TVTUIMH-7 ngày 17-4 1973, Cơ quan Tiếp Vận Trung Ương trân trọng cáo thị mở cuộc đấu thầu in vé số Kiến thiết cho năm 1974 và 1975.

I.— MỤC ĐÍCH : Công tác in vé số Kiến thiết cho 2 năm 1974 và 1975 (cho các loại vé phát hành mỗi tuần từ 1-1-1974 đến 31-12-1975).

II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : Ba Trăm Ba Mươi Tám Triệu, Năm Trăm Hai Mươi Ngàn Đồng Bạc (338.520.000đ).

III.— KÝ QUỸ TẠM : Tám triệu, Bốn trăm sáu mươi ba ngàn đồng (8.463.000đ).

IV.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
1) Cơ quan Tiếp Vận Trung Ương (Nha Mãi Hóa) 140 Hồng thập tự Saigon.
2) Nha Xổ Số Kiến Thiết, 17 đại lộ Thống Nhất Saigon trong những ngày giờ làm việc.

V.— NƠI VÀ NGÀY GIỜ NỘP ĐƠN DỰ THẦU :
Đơn dự thầu phải nộp tại Nha Mãi Hóa (CQ. TV. TU) số 140, Hồng Thập Tự Saigon, trước ngày 19-7-93 là hạn chót.
Khi nộp đơn dự thầu. Nhà in được cung cấp giấy in và bình mẫu in thử.

VI.— DANH SÁCH CÁC NHÀ ĐƯỢC DỰ THẦU :
Một Ủy Ban Kỹ Thuật sẽ nhóm tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương (Nha Mãi Hóa) hồi 09 giờ ngày 31-07-73 để xét lập danh sách các nhà được dự thầu.
Danh sách này sẽ được niêm yết tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương và Nha Xổ Số Kiến Thiết kể từ ngày 10-8-73.

VII.— NƠI VÀ NGÀY, GIỜ ĐẤU THẦU.
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương (Nha Mãi Hóa) số 140 Hồng thập Tự Saigon, ngày 20-8-73, hồi 15 giờ.

Saigon, ngày 28 tháng 6 năm 1973
TỔNG GIÁM ĐỐC
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương
NGUYỄN ĐÌNH LIÊN

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị đấu thầu
Công Khai
LẦN THỨ 2

CÔNG TÁC : Thiết lập văn phòng cho Trung Tâm Điện Lực Rạch Giá.

THỜI GIAN THỰC HIỆN : Bảo tháng (6).
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 4,856.861đ00
TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 81,000đ.
TIỀN KÝ QUỸ THIẾT THỰC : 1/30 trị giá thuận thầu
NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Nạp đơn dự thầu tại phòng họp Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 10-7-73.
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :
Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 10-7-73 tại phòng họp Nha Trang Bị-Thủ Đức.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THẦU THẦU
1— Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam, Số Kết Ước tại Thủ Đức (đối diện nhà máy Điện Điện Saigon).
2— Nha Hành chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai bà Trưng Saigon.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Cộng Sản rút về Bắc, Hòa Bình tức khắc đến ngay

A Tiếp theo trang 1

sóat mãi tuần hai lần.

Theo UPI thì các vị quan VNCH cho biết rằng Quảng Trị bị tàn phá đến 200 phần trăm chưa thấy đâu bằng.

Cán cự Ái Tử cũ của Thủy quân lục chiến Mỹ ở cách Q. Trị 3cs số phía bắc thì nay chỉ còn là một đống gạch vụn cất bụi tung lên trong những cơn gió thổi từ sông đến triều tới.

Đồng Hà hiệu ra sao ?

Hai đặt phái viên Tracy Wood và Paul Vogle của UPI hôm 30-6 đã tới cách qua thăm Đồng Hà và sau 2 ngày tới về đã mô tả Đồng Hà như là một hoangtan đã nhiều vị hoàn cảnh CS đã ra công «kiến thiết» từ nhiều tháng nay

Hai phái viên này kể chuyện: Công sản khác khoảng vàng hiệu có đến 30.000 thường dân con ở lại với VC bên kia sông Thạch Hãn những thực ra thì chỉ có khoảng 2.000người là nhiều nhất vì hai biết ở dân chúng đã bỏ Đông Hà vào lánh nạn ở Thừa Thiên ngay sau khicộng quân tràn công xâm lăng qua vùng phi quân sự.

Dân chúng thì VC bắt phải thực dậy lúc 5g sáng để công tác, sửa sang đường sá bị bom đạn cày nát thành những hố sâu thêm; cầu công đã gây hiện vào cầu cầm nguyện.

CS hiện cũng đã bắt dân trồng lúa nhưng người phải bừa thay trâu cày vì tại Đông Hà hiện chỉ còn lại một số ít trâu bò.

CS hiện cũng đã mắc điện ở Đông Hà nhưng chỉ vào tối mới có được ti điện soi đường đã sáng và một hai giờ sau là bị cúpgay

Tất cả quân xa và quân chính qui BV ở Đông Hà nay đều được cải trang như là VC cả. Qua các cầu hầu, các viên chức VC một tiếng hai tiếng đều làm như thế chính quân của cái gọi là MTGP hiện trên giữ Đông Hà chứ không phải quân chính qui BV với chiến xa, đại pháo và xe cọ của Nga Tàu.

ĐỌC TRANG 7 :
Những kẻ săn vàng
● Truyện dài của **SƠN NAM**

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TIẾP VẬN

Cáo thị gọi thầu

I.— TRÍCH YẾU : V/v cung cấp chỉ hàn 33o/o (Etain à souder en baguettes 33o/o Sn).

(Điều kiện Sách số 872/CDV-TGĐ-TV ngày 14-6-73)

II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG.— 920.000đ (Chín Trăm Hai Mươi Ngàn đồng).

III.— KÝ QUỸ TẠM.— 23.000đ (Hai mươi ba ngàn đồng)

IV.— KÝ QUỸ THIẾT THỰC.— 1/20 (một phần hai mươi) trị giá thuận thầu.

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ.—
Nha Tiếp Vận số Nội Thương, Phòng Vật liệu số 4 (lầu 2) Nguyễn Siêu Saigon.

VI. NGÀY VÀ NƠI NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU.— Đơn và bảng hiến giá (theo mẫu) cùng hồ sơ dự thầu phải gởi đến văn phòng Nha Tiếp Vận số 4 Nguyễn Siêu (lầu 2) Saigon trước 9g30 ngày 16-7-73.

VII.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU.
Hồi 9g30 ngày 16-7-73 tại văn phòng Nha TV nơi đã chỉ ghi trên

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ THUẾ THỔ TRẠCH
VÀ TẠP THẦU

Cáo thị đấu giá

Tòa Đô Chánh sẽ tổ chức đấu giá NHƯỢNG QUYỀN KHAI THÁC 2 BẾN ĐẬU XE HƠI TRONG ĐÔ THÀNH như sau.

1) Bến xe hơi chung quanh chợ Saigon :
GIÁ CĂN BẢN HÀNG THÁNG :
— Bến xe hơi chung quanh chợ Saigon : 80.100đ
— Bến xe hơi trước Tòa Đô Chánh : 376.500đ
KÝ QUỸ TẠM :
— Bến xe hơi chung quanh chợ Saigon : 160.200đ
— Bến xe hơi trước Tòa Đô Chánh : 753.000đ
THỜI GIAN KHAI THÁC :
Từ ngày tổng đạt khế ước phê chuẩn đến 31-12-1973.
ĐIỀU KHOẢN CHUNG : Hồ sơ xin dự thầu gồm có :
— Đơn xin dự cược đấu giá
— Chứng chỉ không thiếu thuế không quá 3 tháng (do Tổng Nha Thuế Vụ cấp).
— Chứng chỉ không thiếu thuế Thổ Trạch (phòng Thuế vụ Đô Thành cấp) không quá 3 tháng.
— Chứng chỉ chủ ở không quá 3 tháng.
— Giấy ủy quyền hợp lệ nếu nhà thầu vắng mặt và nhờ người khác đại diện.
NGÀY VÀ NƠI ĐẤU GIÁ : Ngày 18 tháng 7 năm 1973, lúc 9giờ, tại phòng Ô. Phụ Tá Kinh tế Tài chánh, số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thầu, số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.
THỜI HẠN NỘP ĐƠN : Từ ngày ra thông cáo đến trước 17 giờ ngày 14 tháng 7 năm 1973.

Saigon, ngày 28 tháng 6 năm 1973
TUN. Đô Trưởng Saigon,
Phó Đô Trưởng
Đại Tá HUỲNH VĂN MINH

H Tiếp theo trang 1

đối cha ông Kiyoshi Ebata, chủ bút của tờ Asahi Shimbun, sự phản đối của tổng đạo đang trong tờ Japan Times.

Lời tuyên bố này được đưa ra tiếp theo việc VNCH đe dọa hỏi tiếp sau tăng sẽ trực xuất thông tin viên Kazuhisa Ikawa của tờ Asahi nếu tờ Asahi không xin lỗi về bài báo đăng ngày 16 tháng 6 vừa qua.

I Tiếp theo trang 1

KQ đã đặt điện Đại tướng Tông Tham Mưu trưởng QLVNCH gần bảng tuyên công cho quân kỷ các sư đoàn 1, 2, 3, 4, 5 và 6 KQ Bộ chỉ huy Hành Quân KQ và Bộ Chỉ Huy Kỹ Thuật và Tiếp Vận KQ cùng gần Anh dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu cho 6 Vị Tư Lệnh Sư Đoàn và 2 Vị Chỉ Huy Trưởng đại đơn vị nói tiền. Tiếp theo đó, Trung Tướng Tư Lệnh KQ cũng đã nhận danh và tuân lệnh Tổng Thống VNCH gần thưởng 07 Bảo Quốc Huân Chương Đệ Ngũ Đẳng cho 7 quân nhân KQ hiru công hiện diện. Ngoài ra Trung TướngTư lệnh KQ cũng trao gắm vật Quân công Bội Tinh, Không Lộc Huân Chương và Không quân Vinh Công Bội Tinh cho các quân nhân KQ hiru công khác.

Trong dịp này Trung tướng TL-KQ cũng trả lời 1 ít câu hỏi của ký giả. Được hỏi về trường hợp CS đang sửa chữa các phitrường do Mỹ để lại làm căn cứ KQ của chung TT Minh cho biết, việc đó không quan trọng gì vì những phi trường này khi trước quân đội Mỹ xử dụng, rồi lại ngưng hẳnCS dùng nữa nên nay đề làm căn cứ, tuy nhiên nếu được lệnh thì KQ-VNCH sẽ sẵn sàng hủy diệt những căn cứ này tức khắc.

Sau hết là phần phi điển, dẫn đầu là các hợp đoàn trực thăng phản lực UH.1, CH.47, sau đó là các hợp đoàn quan sát O.2 vận tải C-47 ; C-7 C119; 46-130, khu trực cánhquân A1.phản lựcA-37 và F-5.

Buổi lễ kết thúc bằng một tiệc trà thân mật tại Hội Quán «May Bốn Phương Trời» Trung dịp này, Trung Tướng Tư Lệnh KQ đã chủ tọa buổi trao giải thưởng cho các quân nhân KQ trúng giải thi đua tăng tác hội họa 1972 do Bộ Tư lệnh KQ tổ chức. Người trúng giải nhất là Chuẩn Úy Đỗ văn Tốt thuộc Trung Tâm Huấn Luyện KQ với họa phẩm «Tình Quân Chung».

Kết quả
XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 26-6-1973
loại 6D1, 6D2, 6D3
6D4, 6D5, 6D6
6D7

Số đặc đề trúng 5 triệu đồng
921487

Trúng 500.000 đồng
281804
810477
465474
661867

Trúng 250.000 đồng
936135
693682
251365
941073

Trúng 50.000 đồng
34275 80110 30599
28785 75176 56677

Trúng 25.000 đồng
7577 4327

Trúng 5.000đ 526
Trúng 2.500đ 137
Trúng 500đ 28

Những vé có 5 con số giống là đặc đề đều trúng lô an ủi 10.000đ.

Xem trang 4 :
NỤ HỒNG
HOÀNG OANH

F Tiếp theo trang 1

Dịp này, Tổng Thống đã tăng 1016 phần quà cho 1016 gia đình nghèo, gồm vải, mùng, khăn mặt, xà bông, vừa bột và kẹo bố.

Ngoài ra, Tổng Thống còn tặng trên 3.000 phần quà khác cho các gia đình trên đảo gồm 3.600 áo bạt giống, một số dược phẩm ịt thuốc sát trùng, 3 máy vô tuyến truyền hình có kèm máy phát điện, 30 chân dùng Tổng thống in trên dịa sự và một phần thưởng cho ông Đỗ Chức, bệnh nhân thứ 30.000 của Chiến Dịch Y Tế về Làng.

Tiếp tục chương trình, TT đã thăm viếng các danh lam thắng cảnh, cùng các xã LongHải, TamThanh và Ngũ Phụng.

Tại xã Ngũ Phụng lúc 10g45, Tổng Thống đã cùng đồng bào thờ đôi chương trình vô Tuyên Truyền Hình Ngày quân lực được phát lại từ Đài Saigon qua màn ảnh cảachiếc máy đo TT tăng.

Đặc biệt, khi ghé thăm bệnh xá và Nhà Bảo Sinh Phụng Quí, TT đã tặng bình cầu sân phụ hiện diện taiđây và TT đã được thính cầu đặt tên cho 1 em bé sơ sinh, TT đã đặt cho em này là Lưu-văn-Nghĩa.

Cuộc viếng thăm chấm dứt vào 11 giờ tối Đảo Phú Quí lúc 13g30.

Cũng thăm dự với TT trong 5 ngày viếng thăm Quân khu I và QK.2 có 2 ông Chủ Tịch Hạ nghị Viện, Thủ Tướng Chánh nhủ, Bác sĩ Quốc Vụ Khanh Phan Q. Đán BS Tổng Trưởng Y Tế, Bs. Sĩ Tổng Trưởng Xã Hội, Ông Tổng Trưởng Kế Hoạch và Phát Triển quốc gia, ông Tổng Trưởng Phát Triển Nông Thôn, ông Tổng Trưởng Phát triển Sắc Tộc, ông Tổng Trưởng Bộ Công Chánh, ông Tổng Ủy Trưởng Dân Vận, Trung tướng Lê Nguyên Khang, Phụ tá Hành Quân của Đại tướng Tổng Tham Mưu Trưởng, Quân lực VNCH, Trung tướng Cao hào Hơn, Trung Tâm Trung Tâm Điều Hợp Tài Trợ và Phát triển Trung ương, ông Thứ Trưởng Kinh Tế, ông Phó Thủ tướng Quang Tổng Cục Trưởng Dầu, ông một số nhân viên khác trong Chánh phủ.

TÌM VIỆC

— Cựu giáo chức kinh tuổi nhiều kinh nghiệm dạy đủ, chuyên kèm chương trình Pháp Việt từ lớp đến 9e, dạy thi 6e, và tận tâm chỉ dẫn tánh rất cẩn em thi Tú Tài Việt ngữ Pháp, Hồi Ô. Hoài Xuân, 18 Phan Ngũ Dakao.

SAIGON NGÂN-HÀNG
Công Ty nặc danh số vốn 800.000.000$00VN
Trụ sở Trung ương 35-37 Bến Chương Dương ★ Saigon
Đ.T. : 95.763 ★ 95.764 ★ 94.746

Chi Nhánh CHOLON 130-A Phàng Hưng Cholon Đ.T 37,173
Chi Nhánh PHAN-THANH-GIẢN 667 Phan Thanh Giản Saigon Đ.T 92.671
Chi Nhánh PHÚ-NHUẬN 246 Võ Di Nguy Phú Nhuận Đ.T 22,435
Chi Nhánh THỦ-KHOA-HUÂN 18-20 Thủ Khoa Huân Saigon Đ.T 25.459
Chi Nhánh HÒA-HƯNG 456 Lê văn Duyệt Saigon Đ.T 40.754
Chi Nhánh NGUYỄN-HUỆ 102 Nguyễn Huệ Saigon Đ.T 90.072-91.506
Chi Nhánh NHA-TRANG 19-A đường Nhà Thờ Nha Trang Đ.T 2.124
Chi Nhánh VĨNH-LONG 102 Thương Xá Vĩnh Long Đ.T 2-140
Chi Nhánh VĨNH-BÌNH 34 Nguyễn văn Thinh Phú Vinh Đ.T 93
Chi Nhánh BIÊN-HÒA, 141 đường Trịnh Hoài Đức Biên Hòa Đ.T 2181

★

SỞ TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM SAIGON NGÂN HÀNG
Ttrân trọng thông cáo :

Trân trọng kính mời quý Vị trương chủ vui lòng đến dự cuộc XỔ SỐ ĐẶC BIỆT TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM SAIGON NGÂN HÀNG (lô độc đắc một khánh vàng 1 kilô) hồi 10 giờ sáng ngày 6-7-1973 tại trụ sở trung ương số 35-37 Bến Chương Dương (lầu 2) Saigon, dưới sự kiểm soát của Tòa Đô Chánh và sự chứng kiến của Thừa Phát Lại.

Kính mời
SỞ TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM S.G.N.H.

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

GỞI TIỀN Ở ĐÂU VỮNG CHẮC?
RÚT TIỀN Ở ĐÂU MAU LẸ?
VIỆT NAM THƯƠNG TÍN
TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM
CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG